

DE **U**OLEWIJCKER



't AMERIKAANSE DUMPHUIS

HAARLEMMERSTRAAT 93

Telefoon 30186 - Amsterdam-C.



Grote sortering

S P O R T K L E D I N G

D A M E S - E N H E R E N K L E D I N G

R E G E N K L E D I N G

K I N D E R K L E D I N G

W E R K M A N S K L E D I N G

In onze speciale afdeling

**MOTOR- en
BROMFIETSKLEDING**

slaagt iedereen!

Leden en Donateurs

10% KORTING!



Ten geleide

Het is met een oprecht genoeg en een bescheiden optimisme dat wij u, geachte lezers, ons herdenkingsnummer mogen aanbieden.

Hoewel een leeftijd van 40 jaar, ook in het verenigingsleven, nu niet bepaald duidt op een leeftijd van grijsaards, leek het ons Bestuur toch wel gemotiveerd deze dag aan de vergetelheid te ontrukken en een Jubileum-uitgave het daglicht te doen zien.

Behalve bijdragen van Overheid, Sport en Bedrijfsleven hebben wij ook gezocht naar middelen om vooral de ouderen onder onze leden en donateurs nog eens in contact te brengen met hen, welke ieder op hun eigen manier en kunnen, hebben bijgedragen onze vereniging op de plaats te brengen waar zij thans is gekomen.

Ook werd een bescheiden plaats ingeruimd om een posthume hulde te brengen aan hen, die in leidende functies van onze club, zo onnoemelijk veel creatief en konstruktief werk hebben verricht. Een hulde, welke ook volkomen verdiend is!

Tenslotte hebben wij ook enkele van onze overzeese vrienden aangezocht „acte de présence” te geven. Het lijkt ons overbodig u te verzekeren, dat wij ook hen daarvoor zeer erkentelijk zijn. Wij vleien ons met de hoop, dat u dit nummer met plezier zult lezen en wij hopen oprecht, dat u dit met hetzelfde genoeg zult doen, zoals het voor ons een eer was dit voor ons mooie GROEN-WIT te kunnen verrichten.

Wij vragen u dit Jubileum-nummer een waardige plaats in uw boekenkast te willen geven, opdat het in latere jaren, als u de eerste 40 jaren van onze club er nog eens op naslaat, steeds een genoeg voor u vormt dit opnieuw te beleven.

Mogen wij tenslotte, in de meest uitgebreide en letterlijke zin van het woord, iedereen oprecht danken voor de toegewijde hulp en bijdragen, welke het voor ons mogelijk maakten, dit nummer aan u toe te vertrouwen.

De Samenstellers.

Van harte gelukgewenst



De steeds toenemende rationalisatie van het productieproces stelt zware eisen aan het individu en doet spanningen ontstaan, welke voor het behoud van het geestelijk evenwicht op verantwoorde wijze tot ontlading moeten worden gebracht. Het is daarom van groot belang, dat de mens op gezette tijden treedt uit zijn dagelijks werk om in de wereld daarbuiten voor een wijle geheel zichzelf te kunnen zijn.

Een goede vorm van vrijetijdsbesteding is de sport. Zij brengt lichaam en geest beide tot totale ontspanning en bevordert daardoor de algemene volksgezondheid. Bovendien is zij nuttig voor de sociale vorming. De sport is gebonden aan vaste spelregels, waarvan afwijking door deelnemers en supporters als een daad van onsportiviteit wordt gezien. Dit kan ertoe leiden, dat zij ook de voor het maatschappelijk verkeer geldende normen zullen leren eerbiedigen.

De Amsterdamse Sportclub „De Volewijckers” heeft daarom goed werk gedaan door de bewoners van Amsterdam-Noord tot de beoefening van de sport te brengen. Veertig jaar geleden opgericht in een nog in aanbouw zijnd stadsdeel, dat in hoofdzaak bestemd was om huisvesting te bieden aan de werknemers van de aldaar gevestigde bedrijven, heeft zij er bij voortduring naar gestreefd het arbeidende deel van de bevolking voor de sport te winnen.

Hierin is zij ongetwijfeld geslaagd, gezien o.a. het feit, dat het aantal leden in deze levensperiode gestegen is van 25 tot niet minder dan 600. Ook de jeugd voelt zich, blijkens het bestaan van 12 juniorenelftallen en 5 welpenelftallen, tot de vereniging aangetrokken. Ik acht vooral dit laatste van groot belang. Slechts dan zal een sportvereniging haar vitaliteit kunnen behouden, wanneer steeds weer jongeren bereid worden gevonden om te zijner tijd de plaatsen der ouderen in te nemen.

Wanneer ik de A.S.C. „De Volewijckers” dan ook van harte gelukwens met haar jubileum, wil ik daaraan gaarne een woord van dank en waardering toevoegen voor al degenen die in haar totstandkoming en ontwikkeling een werkzaam aandeel hebben gehad. Ik spreek de hoop uit, dat deze organisatie ook in de toekomst zal blijven groeien en bloeien en zich tot in lengte van jaren op haar eervolle plaats in de rij der Amsterdamse sportverenigingen zal blijven handhaven.

De Burgemeester van Amsterdam,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Van Hall'. The signature is written in a cursive style with a prominent vertical stroke at the beginning.

Van Hall.

Goed jeugdwerk



Gaarne voldoe ik aan het verzoek van de Amsterdamse Sportclub „De Volewijckers” enige regels te schrijven ter gelegenheid van de herdenking van haar veertigjarig bestaan.

De sport neemt in ons dagelijks leven een belangrijke plaats in en het is verheugend dat vele jongeren aan de sportbeoefening deelnemen. Op het sportterrein of in het sportlokaal besteden de jonge mensen hun vrije tijd op nuttige wijze tot heil van lichaam en geest. Ze ontvangen daar de in deze tijd zo nodige ontspanning en hebben dan geen behoefte om op straat rond te hangen, hetgeen meestal ontaardt in het plegen van baldadigheid of erger.

Gedurende de veertig jaren van haar bestaan heeft de sportclub „De Volewijckers” een groot deel van de jeugd van Amsterdam-Noord naar haar sportveld weten te trekken en heeft ze de beoefening van diverse takken van sport bij de jeugd op voortreffelijke wijze gestimuleerd.

De Over-IJers kunnen „De Volewijckers” daarvoor dankbaar zijn, want het is juist de jeugdsport die voor de bevolking zo belangrijk is.

Ik hoop dan ook van ganser harte dat de sportclub „De Volewijckers” in het belang van de jeugd van Amsterdam-Noord op deze weg zal voortgaan, waarbij ik haar heel veel succes toewens!

De Hoofdcommissaris van Politie,
H. J. van der Molen.

40 jaar VOLEWIJCKERS



Aangezien ik nog enige jaren jonger ben dan de A.S.C. „De Volewijckers” en slechts de laatste 4 jaren wat heb „meegelopen”, kan ik mij ontslagen achten van het geven van een terugblik op het sportief verleden.

Liever geef ik weer, wat in die 4 jaren de diepste indruk op mij heeft gemaakt. Dat is in de eerste plaats de opofferingsgezindheid van hen, die de vereniging gedurende die 40 jaren hebben geleid en helpen leiden in bestuur en commissies. Er zijn vele voorbeelden van mensen, voor wie dit werk alles betekende en die daar vreugde in vonden. Zij brachten en brengen grote offers aan tijd en zij pasten zich blijmoedig aan aan anderen.

Speciaal in een gebied als Amsterdam-Noord, dat in haar recreatieve ontwikkeling zozeer geremd is geweest, heeft de sport een bijzondere sociale functie, niet alleen voor de actieve beoefenaars van vele sporten, doch ook voor het publiek dat een onbezorgde ontspanning op de sportvelden vindt.

Ik breng daarom een saluut aan alle mannen van de A.S.C. „De Volewijckers”, die dit hebben gezien en verwezenlijkt en aan de vrouwen, die zich zo vaak hebben moeten aanpassen en hebben moeten ervaren, dat hun mannen ook nog met „De Volewijckers” gehuwd waren!

Vele onbaatzuchtige werkers uit vroeger jaren zijn de vereniging reeds ontvallen en wij betreuren het, dat zij dit 40-jarig bestaan niet met ons kunnen vieren....

Des te verheugender is het echter, dat er velen met een zeer lange „staat van dienst” nog wel in ons midden zijn. Ik wil hen allen eren, door een speciaal saluut te brengen aan de heer Ph. K. Corstens, de man die gedurende 40 jaren onafgebroken een bestuursfunctie heeft vervuld (en steeds één van de zwaarste!).

Corstens, de A.S.C. „De Volewijckers” is veel aan u verschuldigd en ik hoop dan ook, dat de jongeren, die ééns uw plaats en die uwer vrienden zullen innemen, de traditie die u de vereniging hebt gegeven, zullen bewaren en dat u en uw vrienden nog lang getuige mogen zijn van de bloei van „uw” vereniging!

Diepe indruk heeft ook op mij gemaakt, en dat typeert de reële onafhankelijkheidszin van hen die de vereniging geleid hebben, dat de A.S.C. „De Volewijckers” steeds het hoofd boven water heeft kunnen houden zonder een beroep te doen op geldelijke steun van overheid en bedrijfsleven. Dit vergroot de waardering voor de mensen, die de doelstellingen van de vereniging daadwerkelijk nastreefden.

Proficiat „Volewijckers”, houdt die mensen in ere!

F. H. J. Dieperink,
Voorzitter A.S.C. „De Volewijckers”.

Bij het 40-jarig jubileum van „De Volewijckers”



Tot de meest aangename verplichtingen, die het voorzitterschap van de K.N.V.B. mij oplegt, behoort ongetwijfeld het aanbieden van gelukwensen bij feestelijke gebeurtenissen.

Het spreekt vanzelf, dat het Bondsbestuur meeleeft met de hoogtepunten, die bij onze verenigingen voorkomen. Het geeft ons de gelegenheid uiting te geven aan de grote waardering voor het vele werk, dat in de club gedurende zo'n lang reeks van jaren geschiedt.

Er zijn vele jubilea in onze voetbal-maatschappij gevierd en ik heb het steeds een voorrecht gevonden hiervan melding te maken.

Wij kunnen onze sport zien als amusement, maar wanneer het uitsluitend amusement zou zijn geweest, zou de beweging nooit zo groot geworden zijn. Het is voornamelijk het aandeel, dat onze sportbeweging heeft gehad in de opvoeding van de jongeren, die allen de kracht en de ambitie geven om door te gaan.

Wat ligt er in 40 jaar voetballeven niet een massa werk, zorg, voldoening en vreugde.

Werk, om de zaak organisatorisch in het spoor te houden.

Zorg, om zowel speltechnisch als financieel de club in stand te houden.

Voldoening, in het besef iets goeds gedaan te hebben voor de jongelingschap van zijn gemeente.

Vreugde, in zovele honderden wedstrijden, die men gespeeld of meegeleefd heeft.

Zo moge dan dit 40-jarig jubileum van „De Volewijckers” voor allen, die in de loop der jaren voor de vereniging hebben gewerkt, de beloning zijn voor alles, wat zij in het belang van hun club hebben gedaan.

Het is daarom, dat ik bij dit heuglijke feest niet alleen mijn gelukwensen aanbied, doch tevens uiting wil geven aan mijn oprechte dank en bewondering.

A. L. M. Schröder,
Voorzitter van de K.N.V.B.

Voor al Uw
financiële
transacties

- Bankrekeningen -
- Depositoboekjes, rente $3\frac{1}{4}$ procent -
- Zakelijke Kredieten -
- Persoonlijke Leningen -
- Handelsvoorlichting - Vermogensbeheer -
- Beleggingsadviezen -
- Effectenbewaring -
- Vreemd Geld - Reischeques - Assuranties -
- Safe-loketten.

In ons kantoor aan de Meidoornweg 2, lichten wij U gaarne in over al datgene
wat de Bank voor U kan doen.

Dagelijks geopend van 9-4 uur. (Zaterdag van 9-11 uur).

Telefoon 6 06 10 - 6 09 28.



DE TWENTSCHE BANK

Kantoor Meidoornweg.



W. P. KOSTER Sr.



H. ERB 



A. J. BLOK



K. KAMSTRA

Enige prominente Volewijkeners
die ons ontvielen tijdens
de afgelopen 40 jaar.



J. JANSEN



J. VAN BLERK



J. CRUIFF



H. VAN DEN BERG

OOK HEN

Als we ons thans opmaken de 40-ste verjaardag van onze club te herdenken, gaan onze gedachten ongetwijfeld terug naar hen, welke in het verleden zo onnoemlijk veel hebben bijgedragen onze club tot het huidige niveau te doen uitgroeien, doch dit helaas niet meer kunnen aanschouwen. Het is onze ere-plicht hen hier op gepaste wijze een posthume hulde te brengen en te danken voor al hetgeen zij in het belang van onze club en wel in het bijzonder voor de Jeugd van Amsterdam-Noord hebben gedaan!

We weten het: woorden kunnen helaas de leegte, welke zij hebben achtergelaten niet opvullen, doch het doet ons goed U te kunnen verzekeren, dat zij nog steeds in onze harten en gedachten blijven voortleven als de leiders, welke zo heel veel aan de groei van ons geliefd GROEN-WIT hebben bijgedragen.

Inderdaad, op deze 40ste van h n vereniging gedenken wij hen in diepe eerbied.

Ook hen ja, vooral hen.

F. I. v. d. Hilst.

AMSTERDAMSCH

DROOGDOK

MAATSCHAPPIJ N.V.

Groei van Noord en „De Volewijckers”



De Amsterdamse sportclub „De Volewijckers” bestaat 40 jaar. Voor ons gevoel representeert deze club ons stadsdeel in het bijzonder bij het voetballen. Veel meer Noorderlingen, dan de velen die wedstrijden bezoeken, volgen via pers en radio de verrichtingen van de club, die dikwijls tot zulke grote prestaties in staat was.

„De Volewijckers”, de trots van Noord en onze hoop voor de toekomst, is niet alleen een voetbalclub van formaat, het is tevens een groep van clubs op velerlei gebied van de sport en daardoor voor de bevolking van Noord van het grootste belang.

Dit veelomvattend karakter schat ik zelfs van groter betekenis voor de bewoners dan het bezit van de beroemde voetbalclub dat alleen zou zijn. Hier wordt aan honderden de gelegenheid geboden zelf mee te doen aan de sport, niet als toeschouwer, maar als actief lid. De club moet door zijn aard als het ware diep geworteld staan in alle lagen van de bevolking van Noord.

In 1920 werd de club gesticht. Toen was de groei van ons stadsdeel nauwelijks aangevangen. Het aantal inwoners was omstreeks 15.000. Het zullen wel in hoofdzaak jonge gezinnen zijn geweest. In de twintiger jaren is Noord met sprongen gegroeid. Het aantal inwoners bedroeg in 1930 45.000. Toen werd de uitbreiding stop gezet en bleef het aantal inwoners van Noord ongeveer op hetzelfde peil, hetgeen betekende dat de gemiddelde leeftijd opliep. Dit zal voor De Volewijckers bij de toestroming van jonge leden en de selectie van goede krachten meer moeilijkheden hebben veroorzaakt dan bij een normale groei van Noord het geval zou zijn geweest.

Nu Noord weer wordt uitgelegd en er grote veranderingen op til zijn, hoop ik van harte dat „De Volewijckers” een periode van vernieuwde groei en bloei tegemoet gaat. Dat zij meer dan ooit onze trots en onze hoop moge zijn.

Amsterdam, 14 september 1960.

A. A. van Donkelaar,
Voorzitter Wijkcentrum Noord.

Hernieuwde kennismaking

Als je sinds jaren behoort tot diegenen, die zich tijdens de wedstrijden op de tribunes bevinden om naar de verrichtingen der elftallen te kijken, natuurlijk gepaard gaande met de nodige kritische opmerkingen, en er een beroep op je wordt gedaan weer actief aan het verenigingsleven deel te nemen, is het of er iets in je verandert.

Die innerlijke verandering openbaarde zich reeds tijdens de gehouden reünie van oud-leden ter gelegenheid van het 40-jarig jubileum der A.S.C. „De Volewijckers”. De vraag rijst dan waarom je al die tijd aan de kant hebt gestaan, terwijl het toch bekend mag zijn, dat er zovelen nodig zijn om de machine draaiende te houden.

Toen men mij dus in de redactie van het clubblad opgenomen wenste te zien was wat mij betreft de zaak al beklonken. Nu ben ik mij er terdege van bewust, dat de mij opgedragen taak geen sinecure is, te meer niet, omdat ik Frans v. d. Hilst moet opvolgen, de man, die er zo ontzettend veel heeft toe bijgedragen, het blad te brengen op het peil, waarop het zich thans bevindt. Mede door z'n stijl is het een graag geziene gast geworden.

Een woord van dank is hier m.i. wel op z'n plaats. Ergens vlei ik mij met de hoop dat we niet verstoken zullen blijven van zijn pennevruchten.

Zo is voor mij dan weer een nieuw tijdperk aangebroken en zal

ik m'n best doen, met medewerking van de andere redactieleden, het clubblad z'n plaats te doen behouden, welke het thans inneemt.

M. J. v. VEELEN.

Ooggetuige-verslag

Het moet een geweldige drukte op en voor het Mosveld geweest zijn tijdens de directe reportage van de wedstrijd Elinkwijk—de Volewijckers, verzorgd door het „Vrije Volk”.

Het score-verloop moet voor de verslaggever, een heer Pasterkamp, wel zo geweest zijn, dat hij naast z'n werk als pratend journalist, ook nog z'n „schaapjes op het droge” moest houden. Naar mate de stand zich wijzigde moest hij constateren dat z'n toehoorders toch niet uit het echte groen-witte hout gesneden waren. Dit vanwege het wegebben en opnieuw toestromen. Maar aan het eind van de reportage... Theo Eerdmans, geen echte groen-witte, schaamde zich, schaamde zich diep, omdat hij niet zo veel vertrouwen had kunnen opbrengen voor die jonge Volewijckers-ploeg.

De oudjes verzameld in de kantine tijdens het verslag, dronken gratis hun koppie koffie.

En hoe is 't nu met die weddenschap met die onverbeterlijke optimist, onze terreinknecht?

v. V.



Als uw zoon ook van voetballen houdt

en van spannende avonturen dan is

KICK WILSTRA

een man naar zijn hart

Deze WONDERMIDVOOR die de naam en de talenten van drie Nederlandse voetballersterren in zich verenigt, staat hoog genoteerd op de Europese voetbalmarkt. Er wordt om hem gevochten door beroemde buitenlandse clubs en Wilstra die ook buiten de lijnen zijn mannetje staat, vecht dapper mee. Dat is wel nodig ook want zijn sportieve prestaties brengen hem in tal van uitzonderlijke situaties waaruit hij zich steeds weer op wonderbaarlijke wijze weet te redden.

Het relaas van al die avonturen vindt U in de spannende, vlot en vol humor getekende Kick Wilstra-verhalen, waarvan er achttien zijn verschenen in het bekende stripformaat.

Slechts f. 0.60 per deel

Verkrijgbaar bij agenten en bezorgers, loketten van Het Parool, N. Z. Voorburgwal 225, Amsterdam, bij kiosken en boekhandel of rechtstreeks bij Het Parool, afd. Boekuitgaven, Postbus 433, Amsterdam. Gemeente Giro X 5555, Postgiro 260728.



Als een raket....



In de eerste na-oorlogse jaren (ik spreek dan van '14—'18) zijn vele sportverenigingen ontstaan, omdat, gelijk onze huidige generatie heeft kunnen ervaren, na elke grote botsing van machten, steeds weer een belangrijke sociale vooruitgang kan worden geconstateerd, men meer inzichten krijgt in de rechten van de mens, en de vraag van de nuttige besteding van de vrije tijd opkomt. Zo bezien, is op zichzelf het ontstaan van een sportvereniging niet zo verwonderlijk en behoren de 40-jarigen in onze voetbalbond tot een veel voorkomende leeftijdsgroep.

Anders wordt het echter, wanneer deze 40-jarige onze Amsterdamse Sport Club „de Volewijckers” is, met een staat van dienst, welke haar uit die rij van 40-jarigen als een meteor naar voren doet komen. Middelmatten zijn er voldoende, groten, die zich los weten te maken slechts weinigen.

Wanneer ik aan de meteoren-periode denk, dan moet ik nu inmiddels alweer over raket-periode spreken, ook al, om verwarring met een andere Over-IJse club te voorkomen. Voor mij blijft echter die meteoren-tijd de periode, dat ik zelf nog op het groene veld rond-dartelde, óók tegen de groen-witten, en toen eigenlijk voor het eerst geconfronteerd werd — direct — met die mysterieuze krachten in de sport. Toen, onze thans 40-jarige, vriend en vijand versted deed staan door het te presteren in één ruk van derde klasse KNVB op te rukken naar een kampioenschap van Nederland. Ook mijn arme clubje werd toen in felle kampen aan de niet te stuiten zegekar van de Volewijckers gebonden, en naar mijn gevoel zijn toen dus de Volewijckers als de boven-middelmatige voor goed naar voren gekomen. Toen is deze nijvere vereniging geworden tot een van de meest belangrijke sport-verenigingen in Noord, en heeft zij enorm veel mensen, jong en oud, actief en passief, naar het sportveld gebracht en daarmee in de tijd van haar bestaan vele honderdduizenden machtig veel vreugde en ontspanning bezorgd.

En het moge dan waar zijn, dat de Volewijckers thans niet die plaats innemen, waarop zij op grond van reputatie en betekenis recht zouden hebben, een feit is, dat de resultaten tot nu toe in het jubileumjaar alle hoop rechtvaardigen op een toekomstige terugkeer in de hoogste regionen. Het is U bekend hoe ik denk over de mogelijkheden daartoe, welke er nu eenmaal, juist en vooral in ons noordelijk stadsdeel, liggen.

Welnu, Volewijckers, hulde, en mijn grote bewondering voor het in het verleden gepresteerde, en laat ik U bij deze een nieuwe raket-periode toewensen, welke zo zeer in Uw bereik ligt!!

Joh. Jaspers
Voorz. KNVB, afd. Amsterdam,
Voorz. District West I KNVB.
Voorz. Amsterdamse Sportraad.

Met MELK- en MELK-PRODUCTEN

van

MELKCENTRALE „NOORD”

Meer mans!





PH. K. CORSTENS

Bij het jubileum van onze secretaris

Tegelijk met de 40ste verjaardag van onze club tellen wij een funktionaris in ons midden, welke gedurende al deze jaren zijn club als bestuurslid heeft gediend en thans dit feit in al zijn glorie herdenkt.

Het valt ons werkelijk niet moeilijk om de verdiensten van de heer Corstens te relaveren, echter is het wel moeilijk om in dit korte epistel al zijn kwaliteiten aan de vergetelheid te ontrukken.

We kunnen gerust zeggen, dat de heer Corstens met „De Volewijckers” is vergroeid; dat het leven van onze club **zijn** leven is geworden en dat beiden onafscheidelijk met elkaar zijn verbonden.

Zoals hierboven reeds gezegd dienen wij ons, in verband met de ons toegemeten ruimte, een beperking op te leggen. Of dit ten opzichte van de heer Corstens gemotiveerd is, is aan gereede twijfel onderhevig, daar de verdiensten van deze Volewijcker werkelijk uniek en op zichzelf reeds een compleet Jubileum-nummer waard zijn.

Er is schier geen functie in de vereniging aan te wijzen of hij was daarin actief werkzaam, vele jaren zelfs in meerdere functies. Steeds was hij een lichtend voorbeeld voor anderen, immer weer stimulerend. Altijd kon, naar zijn inzicht, het werk worden verbeterd, nimmer was een taak af. Hij was voor zichzelf niet gemakkelijk; altijd was en is hij in touw voor zijn vereniging.

Dat de klubliefe wel héél diep moet zitten bij dergelijke functionarissen dient men toch wel echt aan te nemen. Immers, waar zou men anders de energie vandaan moeten halen om steeds maar weer door te

gaan, het nooit af te laten weten en dat gedurende een periode van 40 jaar!!!

Reeds veel eerder werden de verrichtingen van onze sekretaris in het juiste daglicht gesteld; reeds vele jaren weet hij zich getooid met het Ere-metaal van onze vereniging, vanwege zijn vele verdiensten voor onze club!

Men moet inderdaad groot respekt hebben dat de heer Corstens zich gedurende al die jaren als een der eersten in de club heeft weten te handhaven. Zijn schoolopleiding was werkelijk geen academische, doch door een onverzettelijke wil en taai doorzettingsvermogen bereikte hij de plaats waar de vereniging zo onnoemelijk veel profijt van heeft gehad. Wij hopen, dat het feest van onze vereniging ook het zijne moge worden. Ongetwijfeld zullen er vele vriendelijke woorden tot onze club worden gericht; zal er worden gezinspeeld op de prachtige positie, welke onze vereniging in het Nederlandse voetbal heeft bereikt. Onze vriend Corstens moge zich dan gesterkt weten, dat vele van deze gelukwensen voor hem zijn bedoeld, aangezien hij wel een der onwrikbare peilers is geweest, waarop het mogelijk was, dit prachtige bouwwerk te kreëren.

Wij vertrouwen dat tijdens ons Jubileum zijn verdiensten in het juiste daglicht zullen worden gesteld; hij heeft er recht op!

Moge deze Jubileum-dag voor hem inderdaad uitgroeien tot een Hoogtepunt in zijn leven.

F. I. VAN DER HILST.

**Onovertroffen
sinds 1575**



BOLS

**Z.O. GENEVER
FIJNE LIKEUREN**

Voor allen die zich jong voelen
schreef MEYER SLUYSER het spannende boek

TUSSEN SPEURDERS EN SPIONNEN

(Avonturen van Dirk Poldervaert)

Litgevoerd in fleurige geplasteerde band

Bandomslag G. W. Nieuwenhuis

Geïllustreerd door J. D. van Exter

Met een voorwoord van Dr. L. de Jong

Prijs slechts f 3.95

Een geromantiseerd verhaal voor de „jeugd van alle leeftijden”, van 1938 af tot aan de Februaristaking 1941. Interessant en spannend. Al lezend leert de jeugd de aanloop tot en het begin van de Oorlog kennen.

*U kunt bestellen aan de loketten van
Het Parool, N.Z. Voorburgwal 225.
Amsterdam, aan de Afdeling Boekuit-
gaven Het Parool, Postbus 433. Amster-
dam, Gemeente Giro X 5555 - Postgiro
260.728. Bij de Boekhandel of via
nevenstaande bon.*



BON Aan de afdeling Boekuitgaven van **HET PAROOL**

Postbus 433 — Amsterdam

Stuur mij omgaand door bemiddeling van boekhandel

..... of rechtstreeks ex.

**TUSSEN SPEURDERS
EN SPIONNEN**

door Meyer Sluysen
à f 3.95 per stuk.

Naam

Adres

Plaats

Prov.

De Nestor van de vereniging spreekt tot U



Toen één van de leden der Jubileumcommissie, samengesteld ter voorbereiding van de viering van het 40-jarig bestaan onze vereniging, in mijn bijzijn de woorden uitte „Mijnheer de Nestor wilt u ook een bijdrage leveren voor ons jubileumnummer” keek ik over mijn schouder en aangezien zich niemand achter mij ophield bleek ik die „nestor” te zijn. Hoewel geen jong broekje meer, was ik toch niet op de hoogte van het feit de „Oudste der Volewijckers” te zijn.

Reeds vele malen heb ik voor deze of gene gelegenheid onze vereniging artikeltjes moeten schrijven, maar waar moet je het als „nestor” over hebben; de belevenissen van mijn 36 jaar Volewijckersaanhanger (in 1924 werd ik donateur van onze club) zijn er zó vele, dat er boeken mede te vullen zouden zijn. Belevenissen als het inrichten van een uit een afgedankte zeeboot gesloopte ijskast tot kleedkamer op het oude terrein achter „Verschure”; het stukschieten van een goalpaal door onze buitenspeler en het medebeleven van de talrijke kampioenschappen onze vele elftallen, het bouwen van onze accommodatie op Buiksloot.

In 1927 werd mij verzocht zitting te willen nemen in de elftalcommissie en vanaf die tijd ben ik niet meer zonder functie in onze club geweest. Vele jaren heb ik dus de ups en downs van onze club als functionaris mee mogen maken en hoewel het pad van verenigingsbestuurder lang niet altijd over rozen gaat heb ik toch nooit spijt gehad mij steeds weer ter beschikking van de club te hebben gesteld. Want elke verenigingsleider is in zijn hart toch wel een beetje trots als „zijn” club een goede en eerbare naam weet te veroveren in de nederlandse sportwereld; en dat „De Volewijckers” die goede naam heeft veroverd staat voor iedereen als een paal boven water, zodat alle eventuele spijt door de verkregen resultaten volkomen teniet is gedaan.

Met het groeien der vereniging deed zich het helaas onontkoombare feit voor dat de leden meer individualistisch gaan denken en handelen en niet altijd meer het onmiddellijke verenigingsbelang laten prevaleren. Desondanks werd in de achter ons liggende 40 jaren enorm veel bereikt culminerend in ons landskampioenschap en hoewel de onvermijdelijke teruggang na dit grootse evenement iets groter is geweest dan ons lief was, kunnen wij met het volste vertrouwen, mits eensgezind en met begrip voor een gezond verenigingsleven, de toekomst tegemoet gaan tot groter glorie van ons aller Groen en Wit.

R. H. v. d. Winkel.



altijd even lekker !

N.V. GRINT- EN ZANDHANDEL v/h

D. van Baarsen

Bouwmaterialen
Wegenbouwmaterialen
Zand- en grint
Silo-cement

Afd. Handel

Betonmortel
Lichtbetonwaren
Betonelementen
Kalkmortel „E.A.K.B.“
Witkalk „E.A.K.B.“

Afd. Fabricage

Amsterdam

N.H. Kanaaldijk 15a
Tel. 020-60401

Luchtvaartstraat 1-3
Tel. 020-121112

Halweg

Haarlemmerstraatw. 85
Tel. 02907-4955
Telex 12593

Geertruidenberg

Centraleweg
Tel. 01621

DRAKAFLEX *het veilige snoer uit één stuk*



N.V. HOLLANDSCHE DRAAD- EN KABELFABRIEK - AMSTERDAM

*Dit wilde ik U
gaarne zeggen!*



Nu het veertigjarig bestaan wordt herdacht van de Amsterdamse sportclub „De Volewijckers” zullen velen in dankbare herinnering denken aan de tijd van het beleven van hun sport en de jubilerende vereniging kan trots zijn vele jongeren te hebben geholpen, middels de beoefening van de voetbalsport.

De belangrijkste periode van een jong mensenleven is de periode van de rijping. Deze periode biedt de leiders van de jeugd royaal gelegenheid hen te stuwen om een persoonlijkheid te worden. Hoevelen kunnen bij dit jubileum getuigen dat de sport haar in belangrijke mate heeft geholpen om te worden, wat zij nu zijn.

Laten wij ons toch bewust zijn van de grote vormende waarde van onze mooie voetbalsport voor het karakter. De sportvereniging is de opgang naar de volwassenheid, een bevrediging van een gezonde, natuurlijke behoefte. Hier wordt in het klein geoefend én in spel én in vreugde, wat later in de maatschappij ernst en noodzaak gaat worden.

Een goed geleide sportvereniging kan op het karakter en de toekomst van de jongere leden een voortreffelijke invloed hebben, een invloed waarvan de betekenis veel verder gaat dan zij, die buiten de sport staan, zich kunnen denken. De mechanisatie en technificatie beroven ons een deel van de arbeidsvreugde. De opeenhoppingen van mensen in onze grote steden voelen zich geremd in de natuurlijke uitleving van de bewegingsdrang. Grote groepen van onze bevolking vinden hun bestaan in werkzaamheden van administratieve aard, waarbij lichaamsbeweging en lichaamsscholing praktisch niet meer voorkomen. Terecht kent men aan de sport „een ontspannende, ontspannende en verfrissende functie” toe. Bovenstaande factoren zijn reeds voldoende om met dankbaarheid en vreugde dit jubileum te herdenken.

De arbeid in de vereniging ten behoeve van de jeugd is zeker niet tevergeefs geweest.

Gaarne bied ik de mij sympathieke vereniging „De Volewijckers” mijn oprechte gelukwensen aan. Alle succes voor de toekomst.

Frits van Veen,
Voorzitter Commissie Jeugdvoetbal K.N.V.B. afd. Amsterdam.

*Bezoek na afloop
van de wedstrijd,*

café COR

van

BELLE

matige prijzen.

MOSVELD 26, AMSTERDAM-N.

N.V. Timmerfabriek

Rietveld & Zonen

KOZIJNEN

RAMEN

PUIEN

DEUREN

TRAPPEN

Asterweg 39-43, Amsterdam-N.

Telefoon 60385, na 17 uur 88068



P. BOEKHOFF

ZEEDIJK 62 - Tel. 247560

Modernste schoenreparatiebedrijf in het Centrum van Amsterdam.

Specialiteit in het repareren van:

NAALDHAKKEN (breken uitgesloten)

NIEUWE METALEN EN PLASTIC HAKKEN in alle modetinten.

STEUNZOLEN NAAR MAAT f 9.50 (1 jaar garantie)

Herstellingen van modeschoeisel:

Klaar terwijl U wacht.

ONS BEDRIJF IS EEN BEZOEK WAARDIG

Juiste koers



Gaarne aanvaard ik uw uitnodiging een bijdrage te leveren voor uw jubileumnummer ter gelegenheid van uw 40-jarig bestaan, waarmee ik bestuur en leden van harte gelukwens.

Uw vereniging behoort eigenlijk nog tot de jongeren in onze steeds ouder wordende Bond, doch nochtans hebt u reeds een flinke historie gemaakt.

Denk ik aan „De Volewijckers”, dan herinner ik mij, en met mij vele anderen, de glorieuze opmars in de jaren 1941 t/m 1944: van de 3e klasse naar het kampioenschap van Nederland.

Voorwaar een unieke prestatie, die helaas viel in de sombere oorlogsjaren.

Alhoewel topprestaties na de oorlog zijn uitgebleven, kan ik toch vaststellen, dat uw vereniging op het groene veld goede prestaties levert en bovenal veel jonge spelers heeft opgeleid, ook voor vertegenwoordigende elftallen van de K.N.V.B.

Dit brengt mij op de jeugdopleiding, die bij uw grote vereniging uitstekend is verzorgd. Ik verheug mij hierover, ook al omdat dit belangrijke werk, zoals ik gelukkig mocht constateren, de volle aandacht heeft van vrijwel alle semi-profclubs.

Veel waardering heb ik ook voor de leiding van uw algemene sportvereniging met haar specifieke moeilijkheden, ook al in verband met de diverse belangen. Dat de leiding inderdaad goed is, weet ik uit ervaring en ik denk hierbij b.v. aan de wijze, waarop uw bestuur zijn moeilijkheden met de K.N.V.B. bespreekt.

Ik moge tenslotte de wens uitspreken, dat het uw vereniging in de komende jaren bijzonder goed mag gaan en dat de prettige verstandhouding met de K.N.V.B. en zijn sectiebestuur betaald voetbal bestendig zal blijven.

A. H. Martens,

Voorzitter Sectiebestuur betaald voetbal.

• • • Handelonderneming **TIP DE BRUIN** • • •

ALLE VOLEWIJCKERS TER GELEGENHEID VAN ONS JUBILEUM

12 $\frac{1}{2}$ % KORTING IN AL ONZE AFDELINGEN

HERENKLEDING

SUEDE

LEDEREN JASSEN

KELNERS-, ARTISTEN-, en MUSICI-
KLEDING

Wij voeren hierin o.a. de volgende merken:
Oxford, Cambridge, LTM, Haircloth,
Harris, Zaalberg, Terlenka, enz. enz.

In onze groothandel voor
MEUBELEN en WONINGTEXTIEL
krijgt U ook deze prachtige 12%
korting op alle merken.

Hierin voeren wij de volgende merken:
Buldog meubelen, Balatum, Verto, Jabo,
Auping bedden, Zaalberg-Sole mio en
van Wijk dekens. Kortom alle bekende
Nederlandse merken woningtextiel, bedden,
dekens en vloerkleden.

★ *Deze aanbieding geldt slechts tot 31 december bij:*

TIP DE BRUIN - Superieur Kleding en Woninginrichting

Nieuwendijk 86, Amsterdam, Tel. 249402

Firma C. STIBBE

MAKELAARS IN ASSURANTIËN

Schiedamsevest 44a, Rotterdam-1
Tel. 132765 (M.L.)

Voor al Uw verzekeringen

Vraagt vrijblijvend inlichtingen.

Voor Rookartikelen van ouds Uw adres:

Sigarenmagazijn *'t Hoekje*

A. Veninga & Zn.

Mosplein 2 Tel. 60060

Meeuwenlaan 187 Tel. 60417

Damrak 53 Tel. 243858

Haarlemmerplein 43 Tel. 247866

Grote sortering aanstekers op Butagas.

Voorverkoop van alle wedstrijden

A.S.C. „De Volewijckers”



Proficiat!

Amsterdam-Noord is een stadsdeel dat bij tallozen, ook buiten onze stedelijke grenzen, bekendheid heeft verworven omdat het, vooral na de oorlog „om verkeers-technische redenen” nogal eens in het nieuws is verschenen. Dit laatste was ook een twintigtal jaren geleden het geval, maar toen was de aanleiding geheel verschillend. Wie toen „Amsterdam-Noord” zei, verbond daaraan haast automatisch de gedachte aan „De Volewijckers”, de roemruchte voetbalvereniging die, in één rush, van de derde klasse K.N.V.B., in de eerste klasse terecht kwam, een seizoen daarna kampioen werd en direct beslag legde op het kampioenschap van Nederland. Een nuzarenstukje dat sterk tot de verbeelding sprak, maar dat toch moeilijk voor herhaling vatbaar zal zijn. Toegegeven dat een deel van de bekendheid van „De Volewijckers” hieraan te danken is, maar voor allen die de belangen van de lichamelijke vormgeving in ruime zin ter harte gaan, is dit wapenfeit toch zeker niet doorslaggevend voor de betekenis van „De Volewijckers” op het gebied van de actieve en passieve recreatie van de over-IJse bevolking. „De Volewijckers” neemt als zodanig in Amsterdam-Noord een wel zeer voorname plaats in. Door trouwe en wakkere bestuurderen voorbeeldig geleid, ontplooit zij een activiteit die zeker niet uitsluitend richt is op het behalen van successen in de sport. Haar doelstelling reikt verder en het is vooral de opgroeiende jeugd, de jongeren „in de lastige leeftijd” die in de Volewijckers-gemeenschap zijn en worden opgenomen en daar de speciale belangstelling genieten. Niet alleen doordat zij in de gelegenheid worden gesteld hun dadendrang uit te leven in spel en sport, maar ook omdat zij door middel van dit aangrijpingspunt verder worden geleid, ontwikkeld, naar het lichaam en naar de geest om aldus toegerust, later de levensschool te kunnen doorlopen als individuen die zich bewust zijn van hun betekenis in de maatschappij, omdat zij in staat zijn hun functie te vervullen, gezond van lijf en leden, met opgewektheid en ijver en bovenal met een dankbaar hart, omdat zij door middel van zo weinigen in hun jonge jaren zo veel vreugde hebben mogen ervaren.

Zo wordt de betekenis van een vereniging als „De Volewijckers” geaccentueerd. Dat daarnaast de ouderen niet vergeten worden mag als vanzelfsprekend worden verondersteld. Ook zij vinden in „De Volewijckers” een bron van actieve en passieve recreatie, die maatschappelijk gezien van grote betekenis moet worden geacht en niet hoog genoeg kan worden gewaardeerd. „De Volewijckers” heeft een mijlpaal bereikt; 40 jaar staat zij thans in dienst van de sportbeoefening als een monument, onwrikbaar gevestigd in Amsterdam-Noord en in de harten van de vele duizenden jongeren en ouderen die dank zij haar arbeid en de nimmer aflatende zorg van haar bestuurderen, gezonde ontspanning en levensblijheid deelachtig zijn geworden.

„De Volewijckers” kan met trots terugzien op haar prestaties; Amsterdam is trots op „De Volewijckers”.

E. Kupers Jr,
Gem. Inspecteur voor de Lichamelijke Opvoeding.

NEDERLANDSCHE DOK EN SCHEEPSBOUWMAATSCHAPPIJ
(v.o.f.)

Klaprozenweg 75

AMSTERDAM - N.



Uw Rookartikelen koopt U natuurlijk bij:

Sigarenmagazijn

„De Sportvriend”

Reguliersbreestraat 46 - Telefoon 240104
Amsterdam-C.



Officieel voorverkoop van:

- BUREAU K.N.V.B.
 - SPORTWEDSTRIJDEN
 - OLYMPISCH STADION
- enz. enz.

Voor een beter meubel

woninginrichting

N.Y. „HORAS”

Geldersekade 16
AMSTERDAM, Tel. 243317





En zo werden we groot....

„Dan zullen we erkenning bij de A.V.B. aanvragen en beschouw ik onze klub als opgericht". Deze historische woorden, of althans woorden van deze strekking, sprak wijlen de heer Koster op of omstreeks 1 november 1920.

Het betekende, dat er, ergens in Nederland, weer een typisch Nederlandse karakter-eigenschap tot uitdrukking was gekomen: het stichten van een vereniging. Er was dus weer een volksklub aan de vele toegevoegd, want de erkenning door de A.V.B. was slechts een formaliteit. Echter de naam der baby „D.V.O." (Door Vrienden Opgericht) vond geen genade in de ogen der heren. De man, welke toen op het idee kwam, de klub te vernoemen naar de vroegere galgplaats in de Volewijcks-landen, verdient m.i. een standbeeld. Want dat de aanverwante naam van onze klub thans een uitstekende naam in het Nederlandse voetbal inneemt, mag ik toch wel met een zekere trots aannemen. En zo werden dus de eerste moeilijke schreden op het doornige pad der A.V.B. gezet. Als datum van oprichting gold 1 november 1920.

Het aanzoeken van een Bestuur was een kwestie van sekonden: Voorzitter werd natuurlijk een der animators: de heer Koster Sr. Ook de overige bestuursleden waren dra gevonden, o.a. de heer Corstens, een man, welke u wel even in gedachten dient te houden, nu we thans het jaar 1960 schrijven.

En nu zal ik u werkelijk niet vermoeien met een droge opsomming van het aantal leden, elftallen, kaderleden enz. enz., doch ik zal me beperken tot... of wacht... leest u dit epistel verder uit, misschien dat u bij het lezen ervan toch een juist inzicht heeft gekregen over het wel en wee van deze mooie vereniging.

Evenals in het leven van een mens, had ook Volewijckers haar „ups and downs". En nu toch even een cijfer; per slot heeft u toch recht om te weten, hoe zwaar de baby bij de geboorte woog. Nu zij mocht er zijn: 2 Senioren- en 2 Jeugdelftallen.

Dat er in het leven van de telg meer „ups" dan „downs" voorkwamen was verheugend, doch toch ook niet zo verwonderlijk. In een zich steeds verder uitbreidend industrie-gebied, met een enorme behoefte aan woonruimte en, let u op, door de volkomen gescheiden ligging ten opzichte van de stad Amsterdam, ontstond er hier een stadsdeel, dat weinig concurrentie van de „stad" had te duchten. Steeds was er ruime aanvoer van leden en, hoe kon het ook anders, de klub groeide steeds verder uit.

Oorspronkelijk bespeelde men een grasveld aan de

Hamerkade, verrijkt met een scheeps-ijskast als kleedkamer, geschonken door de KNSM (toen reeds dus: relaties!!!). De plannen en de ontwikkeling van de klub werden beslist niet in deze ijskast opgeborgen, integendeel, reeds op betrekkelijk jonge leeftijd zat de groei er in bij onze baby; steeds meer elftallen namen aan de competitie deel.

En als u nu persé toch iets van de „downs" wilt vernemen, goed, hier is het dan. In het jaar 1926 verzezen er terrein-moeilijkheden aan de horizon. De gemeente Amsterdam eiste het terrein aan de Hamerkade op, teneinde daar een thuishaven te maken voor de ponten. U ziet hier al de wisselwerking: uitbreiding Noord... meer bewoners... meer vervoer per pont... meer ponten... haven nodig... wég voetbalterrein.

Doch deze verhuizing betekende in feite de grote opkomst van „De Volewijckers", immers, de gemeente stelde een terrein aan het Mosveld ter beschikking. En op ons huidige terrein (hoe lang nog?) bereikte onze klub de grote hoogte en naam, welke het thans een voorrecht maken dit te mogen gedenken.

Het eerste seizoen ('26-'27) op dit nieuwe veld pikten we meteen het kampioenschap maar mee en werden we opgenomen in de fröbelklasse der N.V.B. (4e klasse). En eigenwijs als de telg toen reeds was, vond zij het beneden haar waardigheid lang onder de kleuters te vertoeven. Na 2 seizoenen had zij er schoon genoeg van en zocht het hogerop. Dat dit destijds ten koste van E.D.W. ging (na de fusie het huidige HEDW) kon haar niet deren, haar opmars was begonnen. En nogmaals: ik zal u echt niet vervelen met namen; enkele illustraties, welke dit artikel vergezellen zullen uw verlangen in dit opzicht hopelijk gedeeltelijk kunnen bevredigen.

In de derde klasse ondervond de telg, dat zij haar trotse hoofd ook wel eens voor anderen en beteren moest buigen. Hoewel zij niet minder dan 6 maal het kampioenschap bereikte van haar afdeling, betekende de zesde keer promotie naar de 2e klasse.

Intussen was, juist voor deze promotie, de nacht over Nederland gevallen en werd onze promotie veel van haar luister ontnomen.

De nacht van 1940. Niettegenstaande wij juist in de periode 1940—1945 onze grootste suksessen boekten, viel in dit tijdsbestek een ware schaduw over ons.

Wij gedenken hierbij met diepe eerbied onze verschillende joodse- en niet-joodse leden en donateurs, welke in de ogen der „Uebarmenschen" niet in de Nederlandse gemeenschap thuis hoorden. Velen kwamen



1e Elftal 1926



1929
Kampioen 3e klasse



1941
Kampioen 2e klasse

nimmer terug, slechts enkelen overleefden de ontgaaarde bestialiteiten van het hielen- en laarzendom. De nimmer uit te doven levensvlam ebde echter voort, ook in onze klub. Zij werd bestuurd door hen, welke te oud waren voor de „Einsatz”, tezamen met enkele jongeren, welke door de mazen van het net waren geglipt. Doch genoeg hierover!

Waar was ik ook weer gebleven? Even zien . . . oh ja . . . we waren inmiddels 2e klasser geworden. Ik had het net zo goed kunnen overslaan! Want de oude trots van de baby kwam weer boven! 2e klas? Poeh! Meteen maar een kampioenschap er tegen aangevoerd en promotie naar de 1e klasse. Toe maar!! Maar die trots was haar toch bijna duur komen te staan! Het eerste jaar was wel heel moeilijk. Slechts met uiterste inspanning wisten we ons te handhaven. Maar geslepen als de boy was, beschouwde hij dit slechts als een aanloop voor het volgende seizoen: Kampioen der afdeling en als beloning der kampioenswedstrijden begiftigd met het Kampioenschap van Nederland!! De jongeman was inmiddels 23 jaar geworden. Is er een betere illustratie mogelijk, dat onze klub inderdaad levensvatbaarheid bezat? Het was een bekroning op het vele werk dat door tallozen was verricht. In het bijzonder voor de Sekretaris, de heer Corstens, het enige Bestuurslid, dat sinds de oprichting was aangebleven. (Zei ik u niet bij de aanhef reeds, die naam in gedachten te houden?)

We schrijven 1944; ik moet me haasten, want het jaar 1960 staat op me te wachten.

Het begint direkt met een overstapje; want gedurende het seizoen 1944—1945 was het toch echt niet mogelijk te voetballen; een jaar van volkomen desorganisatie!

En nu ga ik er toch echt wat beter voor zitten, de stormachtige, na-oorlogse jaren zijn aangebroken. De voetbal-revolutie staat ons te wachten. Het begin wijst nog niet op een zo'n dynamische ontwikkeling, maar dra luidt de stormklok over Nederland.

In verschillende delen van het land wordt het amateurisme steeds meer geweld aangedaan, alle waarschuwingen van de Bond ten spijt.

De „wilde” beroeps-klubs verrijzen uit de grond, kapitalen worden geïnvesteerd om . . . ja om . . . er beter van te worden!! Schorsingen „voor het leven” worden uitgesproken, de wanorde neemt toe! Onze, inmiddels Koninklijke Bond, staat voor één der ernstigste beslissingen van haar bestaan. Het beroepsvoetbal wordt tenslotte officieel in Nederland geboren.

Ik had bovenstaand aanloopje even nodig. Ook onze klub ondergaat de beroeringen van de veranderde na-oorlogse instelling van de topvoetballers.

En het is op die gedenkwaardige, bijzondere vergadering in de Nieuwendammerham, dat onze leden beslisten, dat ook de Volewijckers de nieuwe weg moesten inslaan, dat was 1954. We waren dus ook toege-



Kampioen 1e klasse 1943

treden tot de kleine kern van betaalde clubs in Nederland. Maar voor het zover was speelden we nog een 5-tal seizoenen in de 1e klasse amateurs, waarin we 3 maal met een 2e plaats genoeg moesten nemen, terwijl zelfs eenmaal een beslissings-wedstrijd tegen Blauw-Wit ons van een kampioenschap onthield.

Maar zoals hierboven reeds gezegd rommelt het in de voetbalklubs, steeds meer worden we gekonfronteerd met excessen. Pers en Radio lopen warm voor het betaalde voetbal in Nederland. En in feite is het ook zo dat de toestand, zoals die in vele delen van het land wordt aangetroffen, niet gezond is. Eindelijk valt dan bovenvermelde beslissing: In het seizoen 1954-'55 draait de eerste competitie van het betaalde voetbal.

Reeds direkt blijkt, dat wij organisatorisch (nog) niet tegen de veranderde omstandigheden zijn opgewassen. Tegen een materie, zo volkomen verschillend van voorheen, staan wij aanvankelijk vreemd, volkomen vreemd.

En het is dan ook niet verwonderlijk, dat de eerste degradatie in ons bestaan een feit wordt. We worden uit de Hoofdklasse gestoten en moeten ons geluk in de Eerste Divisie beproeven.

Dit is tevens het sein voor onze leiding een drastische verjonging van het elftal door te voeren. Een groot aantal junior-leden wordt aan de kern toegevoegd en na enige rijping ging het crescendo.

De vaart zat (en zit!!!) er weer in, vooral in de hoogste elftallen komt weer prachtig jong materiaal naar voren.

En zo bereiken we 1960, het jaar waarin het waard is dit alles nog eens te memoreren. Wat de toekomst ons zal brengen ligt gelukkig in de veilige schoot van het grote geheim verborgen. Wel echter staat vast, dat we ons gelukkig mogen prijzen met hetgeen we tot op heden hebben bereikt. Als we de laatste hinderpalen van het verleden opruimen, geloof ik, néén, weet ik zeker, dat we met onze club nog een tijd van grote bloei tegemoet gaan.

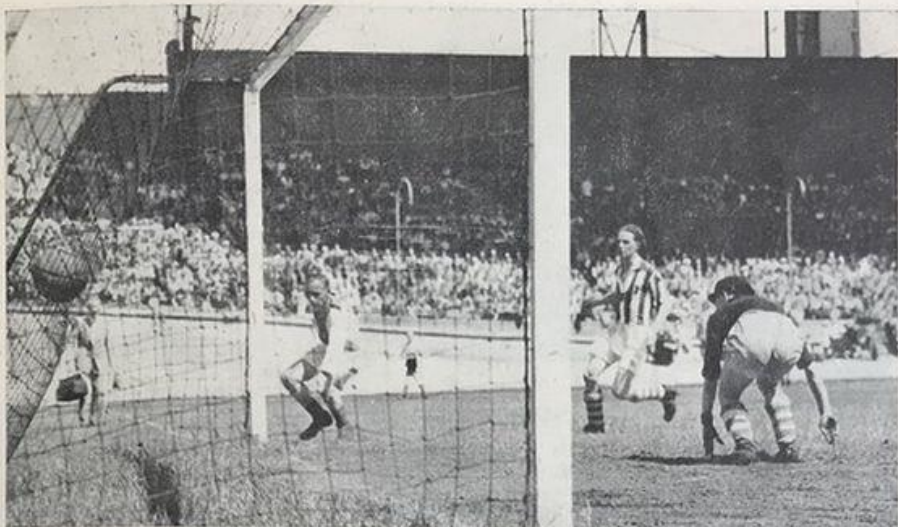
Ik hoop met het bovenstaande de lezers enig inzicht te hebben gegeven inzake het verleden en heden van ons „GROEN-WIT”. Bij het herlezen realiseer ik me, dat het eerste elftal een dominerende rol in dit overzicht heeft gespeeld, maar ik heb al moeten woekeren met de mij toegemeten ruimte. Ik verzeker u echter plechtig, dat de andere elftallen mij er beslist niet minder om zijn. Maar speelt in iedere vereniging een eerste elftal niet een dominerende rol?

Maar dan neem ik nu toch echt afscheid van u, want nog meerdere schrijvers willen iets over uw club vertellen. En dat is minstens zo interessant als wat ik meende te moeten voorschotelen. Want het meeste daarvan wist u toch reeds??? Of niet!!!

F. I. VAN DER HILST.



Kampioens-elftal 1944 — Kampioen van Nederland



Volewijckers—Heerenveen

Juni 1944

Foto Olympisch stadion

Met een doelpunt van
Chris Smit, is hiermede
Volewijckers kampioen van
Nederland.

Ter gelegenheid van het
Kampioenschap van Nederland
Rede van Karel Lotsy.
Juni 1944 Receptie
in de „Poort van Cleve”



Wedstrijd

Volewijckers—Curaçao

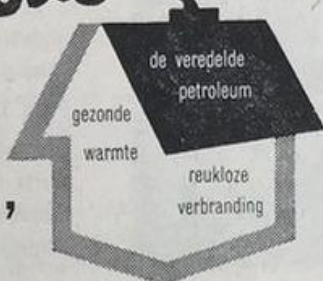
Juli 1946

*Caltex
edel-
haardolie*



Verkrijgbaar bij
Haardolieservice

„NOORD”



Fa. J. F. KOGENHOP en ZONEN

HAMERSTRAAT 7 - AMSTERDAM-N.

Bel op 68163 - de zaak bekend door
SERVICE - KWALITEIT - KWANTITEIT

Wij leveren in 15-liter-bussen en vullen uw vat met
slang (32 M.) en klok.

Wij leveren verschillende oliekachels o.a. „Hamolux”
en Falsetta”.

Wij geven U advies bij het kopen van een oliehaard
betreffende benodigde capaciteit.

Reeds 40 jaar tot Uw dienst

G. DOETS

VOOR

Levensmiddelen

KIEVITSTRAAT 5 - Tel. 60750

Amsterdam-N.

Drukkerij

Blok

MOSVELD 29
TELEFOON 61296

Luyting

MOSPLEIN 12
TELEFOON 60066
HAGEDOORNWEG 62-64
TELEFOON 61491
AMSTERDAM-N.

Het huis van de Merkkleding

FALCON voor Dames en Heren
OXFORD Herenjassen en Costuums
Jongens- en Heren TWEN COSTUUMS

★

OVERHEMDEN o.a.:
ELMIOR - FABLO - KERKO

De allernieuwste

Parka's

voor Dames en Heren

*Blauw-Zwart
felicitteert
Groen-Wit*



Gaarne voldoe ik aan Uw uitnodiging om ter gelegenheid van het 40-jarig bestaan Uwer vereniging een bijdrage te leveren voor het door U uit te geven jubileum-nummer.

Ik mag dit n.l. als een eer beschouwen om bij het bereiken van dit achtste lustrum mijn medewerking, alhoewel dit zeer bescheiden is, te mogen verlenen en nogmaals, ik doe dit gaarne, omdat de verhouding tussen De Volewijckers en D.W.S.-A. altijd zeer prettig is geweest.

In de allereerste plaats wil ik namens geheel DWSA het bestuur, leden en donaters van De Volewijckers van harte gelukwensen met dit heugelijke feit, waarbij wij zeker niet uit het oog mogen verliezen, dat niet alleen het bereiken van dit 40-jarig bestaan respect afdwingt, doch meer nog al datgene, wat in de afgelopen 40 jaar organisatorisch als in speltechnisch opzicht door De Volewijckers is bereikt.

Dit eresaluut voor Uw vereniging kunnen wij, DWS-ers, hier gerust naar voren brengen, daar wij als leden van een volksclub weten, wat het wil betekenen, dat de volksclub bij uitnemendheid in Amsterdam-Noord zich nooit uit het veld heeft laten slaan en ondanks dat de prestaties (tijdelijk) de laatste jaren iets terug zijn gelopen, toch zich zelf is gebleven.

Een periode van grote bloei is aan dit 40-jarig bestaan vooraf gegaan en ik ben er van overtuigd, dat deze periode in geuren en kleuren in Uw jubileumnummer zal voorkomen. Overigens, zeer terecht als dit gebeurt, want in die „gouden” periode heeft De Volewijckers de grondslag voor haar goede naam gelegd en wij, Amsterdammers, kunnen slechts dankbaar zijn, dat een dergelijke vereniging in onze stad zo veel aandacht aan de sport heeft besteed.

Wat dit laatste betreft is het wel van groot belang, dat hierbij de jeugd beslist door de Over-IJers niet is vergeten, waarbij natuurlijk ook De Volewijckers van de gedachte is uitgegaan van „wie de jeugd heeft, heeft ook de toekomst”, maar daarnaast heeft het de, zeer belangrijke, opvoedende taak der jeugd ook niet vergeten en dit siert deze gezonde, sterke vereniging.

Gezond en sterk, dit is inderdaad De Volewijckers en ik ben er dan ook van overtuigd, dat na de hopelijk tijdelijke teruggang, het getij voor onze sportvrienden uit Amsterdam-Noord zeker weer zal gaan keren. Het is n.l. toch altijd zo geweest, dat clubs met karakter er toch altijd weer boven op zullen komen en ik verwacht niet anders of binnen korte tijd zal De Volewijckers weer in de hoogste regionen van het Nederlands Voetbal verschijnen.

Met dit optimistische geluid mijnerzijds, wat ook de mening van alle DWS-ers is, kunt U met een gerust hart Uw achtste lustrum gaan vieren, wat U ook echt verdiend hebt, en ik spreek er tenslotte de wens bij uit, dat dit 40-jarig bestaan een nog grotere stimulans voor U moge zijn, die tot de door U allen gewenste resultaten zal leiden.

Voorz. AC „D.W.S.-A”
M. J. Jansen,

*Veel succes,
Volewijckers*



Zonder twijfel is het een prettige taak mijn Vereniging in Uw jubileumnummer te mogen vertegenwoordigen.

Alhoewel 40 jaar geen record is, is het toch een leeftijd waarop een grote vereniging het recht heeft met trots terug te kijken. Dit vooral omdat het bij „De Volewijckers” wil zeggen een terugblik op een prachtig verleden.

Voor „Ajax” betekende „De Volewijckers” altijd een prettige stadgenoot, en was er beslist geen IJ-tunnel nodig, om steeds als goede vrienden een nauw contact te mogen onderhouden.

Uit ervaring kan ik zeggen, dat jubileumjaren dikwijls succesjaren betekenen, of dit voortspuit uit mysterieuze krachten in de sport, durf ik niet te beweren. Wel wil ik de hoop uitspreken, dat Uw jubileumjaar hierop geen uitzondering mag maken.

Uw start is goed, moge het gegeven zijn, dat wij straks besprekingen moeten houden, over onze wensen voor de competitie-indeling Hoofdklasse K.N.V.B. 1961/62.

Groen-Witten, namens „Ajax”, prettige feestdagen en heel veel succes in de toekomst.

J. L. MELCHERS,
Voorz. Ajax.

Sport en recreatie.

Zowel namens de Vereniging van Bedrijven in Amsterdam-Noord als persoonlijk wens ik de Amsterdamse Sportclub „De Volewijckers” van harte geluk met haar 40-jarig bestaan.

Gedurende deze 40 jaren heeft Uw vereniging in zeer belangrijke mate ontspanning geboden aan sportbeoefenende leden en sportminnende toeschouwers. Het keurslijf, waarin Amsterdam-Noord zoveel van die 40 jaren gewrongen is geweest, heeft Uw vereniging niet belet tot bloei te komen in sportief opzicht.

Dat dit bereikt kon worden met uteraard steeds beperkte geldelijke steun van bedrijfsleven en overheid, strekt de „Volewijckers” tot bijzondere eer!

Ik hoop van harte, dat de A.S.C. „De Volewijckers” met de toekomstige uitbreiding van Amsterdam-Noord zal meegroeien en ondanks de ophanden zijnde verplaatsing naar andere terreinen haar belangrijke recreatieve betekenis voor de bevolking van dit stadsdeel zal kunnen blijven behouden.

Voorzitter van de Vereniging van Bedrijven
in Amsterdam-Noord
F. de Boer,

Meer succes en genot
met artikelen van

== ETAM SPORT ==

Mosveld 71, Amsterdam-N.
Telefoon 61586



Fabrikant van

**HONK- en
SOFTBALL MATERIAAL**

Volewijckers,

geven hun bruiloft in de
KOFFIEKAMER
op het Mosveld.

Inl. F. A. C. v. d. Oord jr.
Elzenstraat 34', telefoon 61086
Amsterdam-Noord

autogas-inbouw-station
E. HENNIS

DIEMEN - MUIJDERSTRAATWEG 8 - TELEFOON 020-51381

L

Vul-Servicestations

P

Amsterdam, Havenstraat 7-9
bij het voorm. Haarlemmermeerstation
Telefoon 714678

G

Hilversum, Nieuwe Havenweg 31
hoek 2e Loswal - Telefoon 43422



ELAND-BRANDT NV
AMSTERDAM

voor:

- staalconstructies
- aluminium gevelconstructies
- metalen ramen en deuren
- metalen kanteuren
- muurkluisen
- aluminium jalouzieën

Goed voorbeeld



Van de mij geboden gelegenheid, wil ik gaarne gebruik maken om de A.S.C. „De Volewijckers” van harte te feliciteren met het 8ste lustrum.

Dat ik dit zo bijzonder graag doe komt, omdat de prestaties van Uw vereniging reeds vele jaren door mij worden gevolgd. Met mannen als Corstens, Droste en wijlen Herman Erbe, om slechts enkelen te noemen, was het voor mij steeds een genoegen samen te werken in het belang van het Amsterdams Voetbal. Tegen vele jongeren onder U wil ik zeggen: dit waren de pioniers voor Uw club, zij stonden en staan nog op de bres en verzetten enorm veel werk!

Reeds heel wat jaren zijn de club van Amsterdam-Noord en Blauw-Wit tegenstanders van elkaar geweest op het groene veld. Altijd fair, na afloop als goede vrienden uit elkaar, reeds verlangend naar de return-match.

Het hoogtepunt werd wel bereikt in het seizoen 1946/47, die gedenkwaardige beslissingswedstrijd in het Ajax-Stadion waarbij de belangstelling zó groot was, dat zelfs de muur van een staan-tribune bezweek.

Over club-liefde gesproken: het is mij bekend, „De Volewijckers” was meen ik 2de klasser, dat bij een wedstrijd D.O.S.—De Volewijckers, De Ruiter Sr. grootvader van de huidige 1ste elftalspeler Dirk Jr. hardlopend naar Utrecht en terug ging alleen om zijn club te zien spelen.

Maar dit is verleden; er wacht U een toekomst die U, Bestuur en Leden, vol vertrouwen tegemoet kunt zien met Uw prima organisatie. Terwijl ik dit schrijf staat Uw 1ste elftal met 4 gewonnen wedstrijden aan de top van de ranglijst, dat dit zo moge zijn ook wanneer dit speciale nummer verschijnt.

Bestuur en spelers laat dit 8ste Lustrum voor U een aanleiding zijn „De Volewijckers” terug te brengen in de hoogste regionen van het Nederlandse Voetbal. Bij voorbaat een oprecht gemeend „PROFICIAT”.

Voorz. A.S.V. „Blauw-Wit”.
W. F. F. G. VAN ASSELT,

Voldoening



Aan het vriendelijk verzoek van de Pers- en Propaganda Commissie, in een kort artikel enige regels te wijden aan het 40-jarig jubileum van „De Volewijckers”, wil ik maar al te gaarne voldoen.

Het is een onmiskenbaar feit, dat ons stadsdeel een eigen karakter heeft, dat zonder twijfel zijn stempel heeft gedrukt op het verenigingsleven in Noord. Mede door de min of meer gesloten gemeenschap en de in vroeger jaren nog moeilijker zijnde verbinding met de stad — zoals wij over-IJ'ers ons eigen Amsterdam bezuiden het IJ noemen — ontstond de behoefte, zich op velerlei gebied aaneen te sluiten, zodat wij hier van een bijzonder welig bloeiend verenigingsleven kunnen spreken.

Van de zeer vele clubs en verenigingen, die ons stadsdeel rijk is, is „De Volewijckers” zeker een organisatie, die de volle belangstelling heeft van de bevolking in ons stadsdeel en velen van hen een prachtige gelegenheid bood, op verantwoorde wijze en op velerlei gebied hun vrije tijd te besteden.

Uit ervaring wetende, hoe moeilijk het soms is, een zo grote gemeenschap als „De Volewijckers” met zijn diverse schakeringen in stand te houden en te leiden, is hier een fikse schouderklop op zijn plaats voor de wijze, waarop „De Volewijckers” erin geslaagd is, hun club te doen uitgroeien tot een organisatie, die elkeen in den lande respect afdwingt.

Ge kunt, dunkt mij, met zeer veel voldoening op de afgelopen 40 jaren met zijn niet te vermijden ups en downs terugzien en U opmaken, Uw veertigjarig jubileum, waarmede ik U van harte gelukwens, op opgewekte wijze te vieren.

Mag ik tenslotte de oprechte en welgemeende wens uitspreken, dat het „De Volewijckers” in de komende jaren goed moge gaan.

M. HARTZUIKER,
Voorzitter A.S.V. „D.W.V.”

AMBRA voor

KOLEN - SHELL HAARDOLIE en BUTAGAS

Papaverweg 11, Amsterdam-N. - Telefoon 68734

HOOFDKANTOOR KOLEN

Jac. v. Lennepkade 125-127-129
Tel. 81026

HOOFDKANTOOR OLIE

Jac. v. Lennepkade 276-278
Tel. 84641-82404

Na 18 uur: P. G. LEQUIN
Watergangseweg 25, Tel. 61483

Café BOOM

TEGENOVER KALFJESLAAN

*Kom eens gezellig zitten
na een wandeling
in het Bosplan.*

*Ook des avonds
tot 1 uur geopend.*

J. L. BOOM
AMSTELVEENSEWEG 1124
Tel. 02964-2665

woningtextiel

Louwerse

KINKERSTRAAT 327-331
AMSTERDAM-W. - TEL. 84987

Tapijten



Dekens



Modelgordijnen

*In 't verleden ligt het beden,
in het nu wat komen gaat...*



Wanneer mij de eer wordt waardig gekeurd, een, zij het bescheiden, bijdrage te mogen leveren voor het jubileumnummer van De Volewijckers ter gelegenheid van haar 40-jarig bestaan, dan zou ik eerst eens met u allen een wandelingetje van zo'n 30 jaar terug willen maken om nog eens te zien hoe de toestand in de vereniging toen was.

Ach, de „teenagers” beseffen het niet maar de ouderen onder u weten des te beter dat het pad van De Volewijckers heus niet altijd over rozen is gegaan.

De huidige, vaak veeleisende en weinig gevende, generatie interesseert het immers niet met welke moeilijkheden hun club vroeger te kampen heeft gehad?

Alleen zij, die „ouwe getrouwen” weten bijv. nog dat in 1931 in Buiksloot getraind werd op een „groen groen knollen-knollenland” met als enige kleedgelegenheid een groot wijnvat, u weet wel zo'n okshoofd dat weliswaar geen wijn, maar nog wel de lucht bevatte.

En wanneer je dan 's avonds thuis kwam en zei dat je getraind had kreeg je van je vrouw ten antwoord: „Nou, aan de lucht te oordelen zou ik zeggen dat je een gezellige avond bij Ognibeni hebt gehad”.

En toch was het een prettige tijd die de spelers voor geen geld hadden willen missen. Wie van de oudere bestuurs-, commissieleden en spelers herinnert zich niet de gezellige trainingsavonden in de cantine van het zelfgebouwde clubhuis aan de Buikslootermeerdijk?

Weet u nog wel, vaak met regen of sneeuw eerst drie kwartier „de weg op”, daarna in de cantine een half uurtje conditietraining o.m. met een „punching-ball” en echte bokshandschoenen om ten slotte de avond te besluiten met een bespreking over verschillende spelproblemen, spelregels, concentratie en sportmentaliteit?

En wanneer je dan 25 jaar later deze spelers weer eens ontmoet en ze zeggen tegen je „weet u nog wel die trainingsavonden van toen, wat hadden we een plezier, onvergetelijk zijn ze” kijk, dan doet dit je iets en het stemt je tot dankbaarheid.

En het is m.i. dan ook in die periode geweest dat leiders en spelers de juiste weg, die zij in de toekomst moesten bewandelen, hebben gevonden.

Een eresaluut aan het toenmalige bestuur en elftalcommissie met als topfiguren de heren Koster, D. Wagenaar, Corstens, v. d. Winkel, Meulenbroek en nog vele anderen maar tevens onze hoeden af voor het toenmalige eerste elftal, dat met zijn leiders, de fundamenten heeft gelegd voor het huidige bolwerk.

Prachtkerels waren het, Gerben Wagenaar (aanvoerder), Frans v. d. Hilst, Joop Geurts, Gerrit v. d. Winkel, de Bognetteaus, Co Steyger, Piet Hackman, Tinus v. Veelen en later Joop de Busser, Daan de Jong, Dirk de Ruiter, Piet de Boer, om maar enkele te noemen, allen spelers die beseften dat lid zijn van een vereniging betekent een vereniging dienen!

Voor al deze leiders en spelers is het een eer lid van hun geliefd „Groen-Wit” te mogen zijn. Maar evengoed moet het voor de vereniging een eer zijn deze grote clubfiguren als lichtend voorbeeld voor de huidige generatie te kunnen stellen.

Veel is er thans in onze voetbalwereld veranderd, ook in De Volewijckers. Doch één ding, het cachet van de vereniging is gelukkig ongewijzigd gebleven want, evenals vroeger, kan men ook thans nog in het spel terug vinden dat alleen dan aan een overwinning waarde wordt gehecht wanneer deze in vriendschap, in volle overgave en vooral met „fair play” wordt behaald.

En wanneer ook in de toekomst de spelers deze facetten in hun spel weten vast te leggen dan ben ik ervan overtuigd dat het thans jubilerende Volewijckers nog vele jaren als een flonkerende ster aan het Nederlandse voetbalfirmament zal blijven schijnen!

In deze overtuiging zou ik willen eindigen met de woorden „Volewijckers proficiat! Nog vele voorspoedige jaren!”

J. Martens.

Voor

Kwaliteitsproducten

en

Concurrerende prijzen

naar

GROENTE en FRUITHAL

H. ZUIJDERHOUDT

Postjesweg 40, tel. 187945

Amsterdam-W.

*Specialiteit in het opmaken
van fruitmanden*

Woninginrichting

NOLLEN

EETHOEKJES

met ronde tafel.

Plastic bekleding.

Diverse kleuren.

Tafel met brandvrij

bovenblad.

f 215.-

BANKSTELLEN

met losse of vaste kussens.

In teak, mahonie, enz.

Stof naar keuze, v.a.

f 498.-

BERGMEUBELEN

v.a. **f 125.-**

Hagedoornweg 18a - Tel. 61156

Sarphatipark 52-54 - Tel. 794612

VERSCHURE & Co's

SCHEEPSWERF en MACHINEFABRIEK N.V.



MEEUWENLAAN 70 - TELEFOON 60701

AMSTERDAM-NOORD

*Als het verleden
spreekt . . .*



„De Volewijckers” 40 jaar. Er bereikt je een verzoek of je zo goed wilt zijn ook enige woorden aan dit Jubileum te wijden. Een verzoek, hetwelk je met beide handen aangrijpt om via enkele regels te trachten je dank tot uitdrukking te brengen voor hetgeen deze club in je leven betekent.

U wilt me, geachte redactie, niet ten kwade duiden, dat ik me hierbij beperk tot een ietwat grijs verleden. U vraagt me hoogtepunten. Ik druk me nu misschien wat te sterk uit, ik realiseer me dat!, doch mijn tijd als actieve voetballer in Uw club was haast één hoogtepunt!

De onderlinge vriendschap van de jongens, van wie je thans 's zondags bij het eerste nog altijd zo velen aantreft en spreekt, was immer voorbeeldig; ze hebben het me als aanvoerder écht niet moeilijk gemaakt. Hoewel de vele wapenfeiten, waarop wij kunnen bogen, zo onderling op de tribunes nog wel eens worden opgefrist, biedt een gelegenheid als deze, een unieke kans pen en papier als de enige hulpmiddelen te gebruiken om deze gebeurtenissen nog eens in groter verband aan de vergetelheid te ontrukken. En dat waren er vele!

Verschillende ervan staan mij nog zeer helder voor de geest. Laat ik, tezamen met onze vroegere aanhang, nog eens de promotiewedstrijden tegen E.D.W. in het jaar 1928 voor de geest halen. De uitwedstrijd tegen deze club werd door ons met 1—0 verloren, zodat de strijd op ons Mosveld erg belangrijk voor ons was. Een zelfverzekerd E.D.W. (werkelijk, men had de bloemen reeds meegenomen om hun behoud voor de 3e klas luister bij te zetten!) ging kansloos met 6—1 ten onder, terwijl de beslissingswedstrijd op het Blauw-Witterrein voor hun ook negatief bleef (4—1). Doch ook de kampioenschappen, behaald in Assendelft en Purmerend waren om nooit te vergeten!! (De enige schaduwzijde m.i. is, dat we dit Jubileum helaas zullen vieren zonder onze onvergetelijke Henk van der Berg.)

Ook de wijze, waarop onze supporters destijds meeleefden, was enorm. Zoiets moet je van nabij hebben meegemaakt om te realiseren, wat dit in een wedstrijd betekent.

Hoewel ik steeds inwoner van Haarlem ben gebleven, blijf ik de club trouw volgen en voel ik me des zondags nog uitstekend thuis op het Mosveld.

Ik zou dit artikel hebben moeten aanvangen met het Bestuur mijn wèlgemeende felicitaties aan te bieden;

Ook de jeugd feliciteert



Ter gelegenheid van het 40-jarig jubileum is het een grote behoefte van de Jeugdcommissie, mede namens alle jeugdleden, het „grote” bestuur van harte te feliciteren met het 40-jarig bestaan van ons aller GROEN-WIT. Immers, niet altijd bestaat er gelegenheid dankbaarheid te tonen voor het vele werk, dat in de afgelopen 40 jaren werd verricht ten behoeve van de jeugd. Wat is er al niet gepresteerd door en voor de jeugd; een omvangrijk boekwerk zou beslist niet alle gebeurtenissen, toernooien en kampioenschappen, welke in deze 40 jaren hebben plaatsgevonden en zijn behaald, kunnen bevatten.

Reeds meermalen is gebleken, dat een goede opleiding en vorming van onze jeugdleden tot grote resultaten heeft geleid. Bij vele toernooien stond de naam van De Volewijckers bovenaan, een naam die ook bij de jeugd-afdelingen van onze Nederlandse voetbalwereld een **begrip** is geworden. Vele jeugdleden zijn door hun prestaties in vertegenwoordigende elftallen gekozen en uiteindelijk als prima „eigen kweek” in het eerste elftal opgenomen.

Het doet ons genoegens noemens te constateren, dat het „grote” bestuur een open oog heeft voor de belangrijkheid van een goede training voor de jeugd. In de afgelopen jaren is toch overduidelijk gebleken, dat de jeugd de toekomst heeft, ook in de voetbalwereld.

Wij hopen derhalve van harte, dat op deze ingeslagen weg zal worden voortgegaan en besluiten met de wens van onze 220 jeugdleden: **NOG HEEL VEEL GOEDE JAREN!—!**

De Jeugdcommissie
J. Th. Broeren,
wedstrijdsecretaris.

ik haast me dit verzuim hierbij te herstellen. Moge ik, behalve deze gelukwensen, tevens van de gelegenheid gebruik maken onze supporters van voorheen, benevens al mijn oude ploegmakers en verdere vrienden, te bedanken voor de prachtige tijd, welke zo héél veel in mijn leven heeft betekend.

Haarlem, 1 november 1960.

AB KIEVIT.

(U beluisterde zoeven onze sympathieke oud-aanvoerder van het eerste elftal uit onze vroegere jaren. Een gróót aanvoerder, iemand die de spelers uitstekend aanvoelde, volledig in zijn macht had en een werkelijk lichtend voorbeeld voor ons allen was. Het verheugt ons, zijn bijdrage aan U te hebben kunnen voorleggen. Redactie)



KONINKLIJKE ZWAVELZUURFABRIEKEN

v/b **KETJEN** N.V.

AMSTERDAM

* **ONGEREGELD VERVOER**

* **WAGENS TOT 30 TON**

* **BINNENLAND**

* **BUITENLAND**

* **OPSLAG**

Fa. Gebr. Hempenius

Meeuwenlaan 90

AMSTERDAM, Telefoon 020-68762

SNEEK, Telefoon 05150-3671-2317

N.V.

Lindbergh

TOURINGCARS

Binnen- en Buitenlandse reizen

*

Dagtochten

*

*Speciale condities voor
clubs en verenigingen*

Amsterdam, Damrak 26
Telefoon 222766

Enkele van de veertig.



In september van 1941 trad ik in dienst van „De Volewijckers” en in 1946 vertrok ik. Dus op die veertig jaar van het bestaan is dit maar een kleine episode.

Als het dus bijna twintig jaar geleden is, dat ik Uw vereniging leerde kennen, is het logisch dat ik de verleiding niet kan weerstaan om terug te blikken.

Het is genoeglijk, vooral als de jaren vol glorie geweest zijn, maar het is goed vast te stellen om niet bij Uw herinnering te leven.

De blik dient vooruit gericht te zijn; toch heeft het terugzien zijn nut, als met die ervaringen toen opgedaan, de toekomst tegemoet gegaan wordt.

De glorie van het voetbalkampioenschap viel in de donkere oorlogsjaren; al zou men kunnen zeggen, dat er toen weinig ontspanning was en dus aller aandacht op het voetbalspel en de prestaties gericht kon zijn, het was ook anders!

Er waren immers zoveel zorgen en zoveel leed, dat onze kleine ongemakken van het heden daarbij in het niet verzinken.

Het meest bijgebleven van die tijd zijn mij de **gemoedelijkheid**, de **vriendschap** en de **spontaniteit**. Zeker, de ploeg was een eenheid. Er werd met grote ijver gestreden. Er werd geducht getraind. Er werden veel doelpunten gemaakt en vele voorkomen. En toch na twintig jaar, staande in de voetbalwereld van heden met de voetbalprofs, de duizenden guldens die er rond gaan aan transfers hebben die gemoedelijkheid, die vriendschap en die spontaniteit mij het meest getroffen.

Geen sterallures van de spelers, geen blasé-gedoe, geen uitbundige eisen, gewoon leuk met elkaar, met een ieder omgaan. Een prettige sfeer zonder pretenties; bij de trainingen, bij de reizen, bij de wedstrijden. Altijd.

Ik zie ons nog staan op de open vrachtauto, die ons vlak na de oorlog vanuit Friesland, na gespeelde wedstrijden, bracht naar de Wieringermeer. En regenen...!! En wij maar zingen.... Ook daarom al ontstond de vriendschap, kenmerkend voor die tijd. Je wist wat je aan elkaar had. Je kwam nooit voor verrassingen te staan, men gaf zich zo men was, niet lelijker, niet mooier.

En dan die spontaniteit. Wat hebben wij gezongen. Nog weet ik, dat „Volewijck nóóit verloren gaat”, dat een ieder het hooorre....

Voorbij is die tijd. Ik zeg het met weemoed. Juist deze geestelijke kwaliteiten waren zo kenmerkend voor „De Volewijckers”, die club zonder pretenties, de meest eenvoudige landskampioenen, die er, naar ik geloof, ooit geweest zijn.

In het hedendaagse profvoetbal zijn deze eigenschappen zo niet verdwenen, dan toch heel veel minder geworden!

En toch, ondanks een veranderde tijd, die nimmer een terug kent, geloof ik, dat vriendschap en spontaniteit slechts heel node gemist kunnen worden.

Maar laat ik niet mediteren en „De Volewijckers” bij het 40-jarig bestaan nog zeer veel goeds toewensen.

Veel goede prestaties met alle elftallen, veel vreugde bij de sportbeoefening en veel voldoening voor de leiding.

Dan geloof ik zeker,, „De Volewijckers gaan nooit verloren, dat een ieder dat hooorre...!”

J. v. d. Leck.

Gefeliciteerd!

Bij een jubileum hoort een feest-
dronk.
Proost dan Groen-Witten!
Op de behaalde en op de
komende successen.

Wat de toekomst betreft:
vergeet niet dat melkgebruik
onontbeerlijk is. Geen valse
schaamte sportman!
Drink melk!
Gebruik ook melkproducten.

Geef de voorkeur aan

WEKA
MELK EN MELKPRODUCTEN

van N.V. GEBR. SCHAFT

Melkinrichting en Zuivelfabriek
Noordeinde 2-8, Oostzaan

Voor verf naar

Verwillegen

De verfspecialist

VOOR

AMSTERDAM-NOORD



Ralston dealer

ALLÉEN KAMPERFOELIEWEG 40
AMSTERDAM-N., TELEFOON 60355

proficiat

Volewijkers met Uw 40-jarig jubileum.
Laat het kostelijke

Oranjeboom

bier Uw feestvreugde verhogen!

BROUWERIJ D' **Oranjeboom** ROTTERDAM



From Old Fred

Dear Members of the Volewijckers,

How very proud I feel when I heard from my good old Sincere Friends — The Volewijckers and first of all — CONGRATULATIONS on your fortieth birthday, please thank your Committee, your Board and your members for inviting me to add a small article to our wonderful Jubilee Book and may the „Green + Whites” continue to live a long life of success and prosperity, that's your old football coach's heartiest wish.

Please convey my best thanks to all the boys who worked so very willingly with me — plus their 100% efforts — not forgetting those cold and bitter wintry nights all around Buiksloot-training (of course FRED on the FIETS) also the school in Laanweg and the lessons on the Blackboard — truly wonderfully happy days for me.

I often speak to my customers (I have a nice Country Inn now and can still drink a BOLS and a BIERTJE) and talk of the great days and the many successes I had in Holland — the beautiful Flowers and Baskets of Plants we always received when we were „CHAMPS” such wonderful times will live in my memories **FOR EVER**. We had a **great** team and a **grand** set of players. „Bravo Volewijckers” is what I say — you certainly deserved your great successes whilst I was with your Club — I'm so proud of you, I even show your letters to my best friends here in England. They generally answered by saying — How lovely and wonderful, they must bring Happy Memories to you Fred, and I reply — They certainly do. God willing and if I am alive and fit and well I shall come over to Amsterdam next May 1961 (Don't tell anybody FRED will be 70 years of age then) and will bring my wife to the „Volewijckers”, do you know, my wife and I came two years ago — it was a Sunday and we were both so very disappointed finding the ground closed, so we had a „Bols” in the Cafe and hope for better luck next time.

So to the young boys now carrying on the good work „Vooruit Jongens u moet je beste doen altijd, vergaat niet the veevenering der goed Groen en Witt, geen egoism elev speelaers een veevenering, you moet — you kaan and you will. Zoo beste allemaal. FRED heeft his Hollands vergaaten.

Beste Jongens
Fred Pagnam

Beste leden van de Volewijckers,

U moet zich voorstellen hoe trots ik mij voelde, toen ik hoorde van mijn goede oude oprechte vrienden „De Volewijckers” — en het eerste van alles: GELUKWENSEN op uw 40ste verjaardag; wees zo goed, dank Uw Bestuur, Uw Commissie, Uw leden om mij uit te nodigen om een klein artikeltje toe te voegen aan Uw Jubileumboek en mogen de „Groen-Witten” een lang leven beschoren zijn met veel succes en voorlang spoed, dat is de hartelijke wens van Uw oude voetbalcoach.

Toe, breng mijn beste dank over aan alle jongens die zo gewillig met mij werkten — plus hun 100% prestaties — en vergeet niet die bitter koude winteravonden bij de Buiksloot-training (FRED natuurlijk op de FIETS!) en ook de school in de Laanweg (hij weet nog niet dat die afgebrand is. Red.) en de lessen op het bord — dat waren waarlijk mooie gelukkige dagen voor mij.

Ik spreek dikwijls tot mijn klanten (ik heb nu een mooi café en kan nog steeds een BOLS en een BIERTJE DRINKEN en praat dan van de grote dagen en de vele successen die ik in Holland had — de mooie bloemen en bloemenmanden die wij altijd ontvingen als wij „KAMPIOEN” waren, zulke mooie tijden zullen voor ALTIJD in mijn herinnering blijven. Wij hadden een groots elftal een machtig stel spelers. „Bravo Volewijckers” is wat ik zeg — jullie verdienen zeker jullie grote successen, omdat ik één met jullie club was — ik ben zo trots op jullie. Ik laat dikwijls Uw brieven aan mijn beste vrienden hier in Engeland zien. Zij antwoordden in het algemeen door te zeggen: hoe leuk en aardig; deze brieven moeten je gelukkige herinneringen brengen, Fred, en ik antwoord „Dat doen zij zeker”.

Bij leven en welzijn kom ik in mei 1961 naar Amsterdam. (Vertel niet aan iedereen dat Fred dan 70 jaar zal zijn) en zal dan mijn vrouw meenemen naar De Volewijckers; weet je, mijn vrouw en ik kwamen 2 jaar geleden — het was op een zondag en waren beide zeer teleurgesteld, de boel daar gesloten te vinden, dus namen we maar een Bols in het café en hopen een volgende maal op beter geluk. Dus de jonge jongens zetten het goede werk voort. „Vooruit Jongens u moet je beste doen altijd, vergaat niet the veevenering der goed Groen en Witt, geen egoism elev speelaers een veevenering, you moet — you kaan and you will. Zoo beste allemaal. FRED heeft his Hollands vergaaten.

Beste Jongens
Fred Pagnam

Doeltreffende Reclame op
Sportterreinen

PUBLICITEITSONDERNEMING

„De Maasstad”

PLEINWEG 48b, ROTTERDAM

TELEFOON 75932



LUXE BROOD- EN BANKETBAKKERIJ

H. Keck

Sneeuwbalstraat 48-50

Telefoon 61357

*Prima Brood,
Koek, Gebak, enz.*

Sigarenmagazijn

«*FAVORIET*»

J. STROOBER

Haarlemmerweg 13 Telefoon 83408

**Voorverkoop alle
sportwedstrijden**

**Tevens verkoop sport-
bladen en tramkaarten**

**Dag en nacht
automaat-service**

*Des zondag alle A.V.B., K.N.V.B.
en Handbal uitslagen.*

CAFÉ RESTAURANT

HET TOLHUIS

Buiksloterweg 7

Amsterdam-N., Telefoon 60270

VERZORGT UW FEESTEN
EN BRUILOFTEN

Vraagt eens prijsopgave

Bij het 40-jarig bestaan van onze vereniging.



Hoewel in principe tegenstander van het schrijven van artikelen in clubbladen door oefenmeesters, ben ik toch zeer dankbaar van deze gelegenheid gebruik te kunnen maken om Bestuur, Commissies en Leden geluk te mogen wensen met het 40-jarig bestaan van onze vereniging.

Het verheugt mij ten zeerste, dat het 1ste en 2e elftal op het moment dat ik deze regels schrijf, in de hoogste regionen van hun afdeling verblijven, zodat wij mogelijk onze plannen van dit jaar kunnen verwezenlijken, n.l.:

Het 1ste weer enige plaatsen hoger dan de 7e plaats van vorig jaar.

Het 2e kampioen en promotie naar de hoogste klasse. Ik spreek daarbij de hoop uit, dat wij ook organisatorisch op de huidige weg mogen doorgaan, zodat wij binnen afzienbare tijd, zowel voetbaltechnisch als organisatorisch, onze plaats in de top van het Nederlandse Voetbal zullen heroveren.

De huidige kern van onze selectieploeg is bereid daarvoor de nodige offers te brengen, doch bedenk goed, dat zij alleen de begeerde promotie niet zullen kunnen schenken. Daarvoor hebben zij de steun en vooral het vertrouwen van een ieder in onze vereniging nodig, groot en klein, jong en oud, functionaris of supporter, schouder aan schouder zullen zij moeten strijden om onze plaats in de rijen der groten te heroveren.

Deze strijd is vele malen moeilijker dan in onze topvoetbaljaren 1939—1945. Onze offers zullen dan ook vele malen groter moeten zijn dan in deze „glansperiode”. Daarvoor met U en de spelers te mogen en te kunnen vechten onder het vaandel van ons geliefde GROEN-WIT is de wens van

D. de Jongh



Eensgezind

„Moeder en kind maken het goed”, dat is een uitspraak, die men nog wel eens hoort. Ik geloof, dat dit ook van toepassing is resp. op de voetbal- en handbalafdeling. Voorwaar geen slechte situatie, juist nu in het jubileumjaar.

Veertig jaar A.S.C. De Volewijckers, dat is een halve mensenleeftijd. En van dit aantal jaren maakt de handbalafdeling nu 17 jaar deel uit van de vereniging.

Zij heeft het 25-jarig jubileum meegevierd; zij was er bij toen ons eerste voetbalelftal landskampioen werd en nu bij het 40-jarig bestaan deelt zij wederom mee in de feestvreugde.

Gegroeid en gesterkt. Het is nog maar enkele jaren geleden, dat ons bestuur het besluit nam om onze afdeling uit te breiden met een aspirantenteam. De aanmelding was zo overdadig, dat al spoedig een tweede aspirantenteam kon worden geformeerd.

Helaas wordt de verdere uitbouw van onze vereniging voornamelijk verhinderd door het gebrek aan speelruimte. En als wij op deze plaats een wens mogen uitspreken, dan wensen wij, dat straks bij het verdelen van de nieuwe velden de handbalafdeling geen stiefkind zal blijken te zijn.

Intussen zijn de banden tussen de handbalafdeling, hoofdbestuur en de andere afdelingen van de vereniging in de afgelopen jaren gegroeid.

Wij hebben het bijzonder op prijs gesteld, dat we bij de promotie van ons eerste dameselftal in het afgelopen seizoen zoveel belangstelling mochten ondervinden. Op onze receptie werd de eenheid van onze vereniging sterk tot uitdrukking gebracht door de afvaardiging van vele afdelingen en besturen, die wij mochten begroeten.

En nu wij eensgezind ons jubileum vieren heb ik er behoefte aan om enkele van onze leden op deze plaats in de huldiging te betrekken. Zonder de andere werkers in onze afdeling maar iets te kort te willen doen, is het toch zo, dat wij in het bijzonder dank verschuldigd zijn aan ons lid Jaap Wolder. Vele jaren geeft hij nu al geheel belangeloos zijn beste krachten als trainer van onze spelers en speelsters. Daarnaast mag Ida Rogge-Reitsma zeker niet vergeten worden. Degene onder U, die nog het jubileumnummer van het 25-jarig bestaan in hun bezit hebben, waarin die heerlijke ouderwetse verenigingsfoto staat afgedrukt, zullen tussen al die heren een meisje ontdekken. Met een kleine onderbreking heeft zij de vereniging al die jaren trouw gediend. En tot slot onze secretaresse Wil van Velden-Hogendorp, die ook al vele jaren haar krachten geeft voor onze afdeling.

Vol optimisme gaan wij de toekomst tegemoet. Onze krachten zullen gericht blijven op het verdedigen van de Groen-Witte kleuren. Onze (veel te kleine) prijzenkast is het trotse bewijs, dat wij dit inderdaad vol enthousiasme doen.

Voorzitter Handbal Afdeling
J. Mendels,



Een gelukwens uit Australië

De Volewijckers — 40 jaar! Ik herinner me nog als de dag van gisteren, dat ik als jongeling van 18 jaar over de Buikslotermeerdijk wandelde op zoek naar een voetbalclub, waar ik me als lid kon aanmelden. Dat is nu precies 25 jaar geleden. Ik woonde pas enkele dagen in de grote vreemde stad en verveelde met stierlijk. Vandaar die wandeling.

Hoe ik tenslotte bij „De Volewijckers” terecht kwam weet ik niet, maar het aanvraagformulier invullen was een kwestie van ogenblikken. Op dat moment had ik er zeker geen idee van, dat met het plaatsen van mijn handtekening een geheel nieuwe, belangrijke periode in mijn leven werd ingeluid. Als speler verdedigde ik de „Groen-Witte” kleuren met enthousiasme, beschadigde de schenen van mijn „vijanden”, die de moed hadden om andere kleuren aan te hangen. Later, toen ik door een onbeduidend ongeval tot de tijdelijk uitgeschakelden behoorde en als Jeugdleder werd aangesteld trachtte ik de belangen van de club op een ander terrein van het groene gras te verdedigen. En dan groei je vast in het „klubwerk”, je wordt van het ene baantje in het andere geloodst. Soms vervloek je het, maar er buiten kun je niet meer. Het houdt je vast, fascineert je en het wordt een brok van je leven! Veel is er gebeurd, veel tot stand gekomen! Ongetwijfeld zullen anderen de dagen van „Het Kampioenschap” uit de vergetelheid ontrukken, de „extra voeding” uit de oorlogsjaren, de dineetjes enz. Ook andere hoogtepunten in de geschiedenis van de club worden uitgerafeld tot de fijnste draadjes. Ik wil daarbij niet achterblijven en daarbij vooral wijzen op twee punten die zo belangrijk waren voor onze jeugd. Ik doel op het instellen van een eigen groots opgezet tournooi, jarenlang een vurige wens van de Jeugdcommissie. Een tournooi, dat meer en meer bekendheid krijgt en bewijst aan een behoefte te voorzien, ondanks

het enorme aantal reeds gevestigde tournooien. Ook denk ik aan de instelling van het nu jaarlijks terugkerende Jeugdkamp. Jonge, jonge, wat hebben we moeten praten om de benodigde 400 gulden uit de knuisten van onze penningmeester te krijgen. Maar de tent kwam er en het jeugdkamp is nu een traditie geworden.

Moeilijkheden waren er natuurlijk ook, maar die zijn er om overwonnen te worden. Denk aan de Prof-Amateur kwestie, om maar een voorbeeld te noemen. Nu zijn de daaruit voortvloeiende problemen niet geheel opgelost. Het pro en kontra leeft nog steeds en dat maakt het voor de klubleiding erg moeilijk. Straks worden alle leden met voorstellen gekonfronteerd en van harte hoop en verwacht ik dat ieder lid het belang van de klub, het belang van de jeugdige bevolking van Amsterdam-Noord voor ogen houdt en daarnaar handelt. Bij het vierden van het 40-jarig bestaan worden de zorgen opzij, de bloetjes buiten gezet! ansen, springen, hossen en zingen! Om van limonade drinken nog maar niet te preken. **Dit Feest moet gevierd worden!**

Zonder sentimenteel te worden: Wat zou ik graag mee willen doen. Persoonlijk de hand drukken van die personen, die mij 25 jaar geleden als klublid begroetten. De hand van de leiders van dit ogenblik heel stevig drukken, hen sterkte en een goed beleid toewensen! Dit papier moet nu als verlengstuk van mijn arm dienen om de 20.000 km van Wallerawang-N.S.W.-Australia tot het Mosveld-Amsterdam-Noord-Holland te overbruggen alle klubleden en vrienden toeroepend: Volewijckers! Vanuit Australia, van harte gefeliciteerd met het 40-jarig bestaan van ONZE KLUB en het beste, allerbeste voor de toekomst.

Peter de Jager

▶ ROOKT NORTH STATE ◀

BRITISCH TOBACCO COMPANY

Mijn hartelijke gelukwensen



Nu ik helaas niet in staat ben de 40ste verjaardag van onze geliefde vereniging van nabij te vieren, ben ik de redactie dankbaar, dat zij mij in de gelegenheid stelt, dit op een bescheidener wijze in het Jubileum-boek tot uitdrukking te brengen.

Het lijkt mij thans ook een uitgelezen gelegenheid om in het openbaar nog eens uitdrukking te geven aan mijn gevoelens van dank welke ik aan de club ben verschuldigd. Dank aan het Bestuur, Commissies, Trainer en de verdere talloze sportvrienden, waarmee ik immer zo'n prettig contact heb gehad. Vooral in de omstandigheden, waarin ik nu verkeer, realiseer ik me wat deze club in mijn leven heeft betekend en nog doet; zo'n band blijft immer bestaan.

In gedachten zal ik op 1 november bij jullie zijn daar ergens aan de andere zijde van de aardbol, alwaar ik dan op mijn eigen wijze de verjaardag van mijn Groen Wit zal vieren.

Volewijckers, houdt het vuur brandende en zorgt, dat ik nog vele succesvolle berichten over jullie mag vernemen.

En aan allen: Van harte **Proficiat!!**
Dick van Alphen

Aan mijn Groen-Witte vrienden



U gaat zich thans opmaken Uw 40ste verjaardag feestelijk te vieren, iets, waar alle reden toe is.

Hoewel ik sinds vele jaren daar ergens aan de andere zijde van de aardbol een nieuw vaderland heb gevonden, en daar ook volkomen ben geacclimatiseerd, kan ik mijn club nu en nooit meer vergeten. Vooral in ogenblikken als het huidige is er een sterk innerlijk verlangen naar Holland, naar Amsterdam, daar ergens aan het Mosplein, alwaar ik zoveel geestelijk geluk heb gevonden.

En Uw toestemming mijn gevoelens voor U allen aan het papier te mogen toevertrouwen, schenkt mij een enorme voldoening, omdat ik nu voel, nee wèét, dat de club ook mij gelukkig niet heeft vergeten.

Volewijckers, U allen van harte gefeliciteerd met dit prachtige Jubileum, misschien dat aan deze schriftelijke felicitaties, welke de 20.000 KM van Australië moeten overbruggen, nog gestalte kunnen worden gegeven door zelf op Uw Feest te verschijnen.

Dit is mijn hartewens, en ik zal er mijn best voor doen.

Zo niet, dan nogmaals een oprecht Proficiat vanuit Glenelg, speciaal aan mijn oude vrienden in Amsterdam-Noord van de vereniging, waaraan ik zoveel dankbare herinneringen bewaar.

Best wishes to you all.

Jan Joinking

Glenelg, 1 november 1960.
South Australia.

Met heel veel genoegden...



willen wij onze hartelijke gelukwensen doen toekomen aan het Hoofdbestuur van de A.S.C. De Volewijckers, in verband met het 40-jarig jubileum.

Wij hopen, dat de toekomst voor onze vereniging veel goeds zal mogen brengen en hopen dat ook wij als onderafdeling in lengte van dagen in goede harmonie en met een gezonde sportieve geest samen mogen en kunnen werken.

Als onderafdeling van de Volewijckers beoefenen wij reeds ca 13 jaar de tafeltennissport. De prestaties die wij in de loop van de jaren hebben mogen boeken, mogen genoemd worden.

De jongste prestatie is wel uniek daar wij met het winnen van het „Meteoor-tournooi” hebben aangetoond, dat wij de sterkste vereniging in Amsterdam-Noord zijn.

Het doet ons genoegden, dat wij ook als afdeling ons steentje mogen bijdragen, om de naam van „De Volewijckers” ook in de tafeltennissport hoog te houden.

Het bestuur afd. tafeltennis.

DEXTRO-ENERGEN

geeft nieuwe energie!



bij apothekers
en erkende
drogisten

50 ct

ONE HOUR CLEANING SERVICE



Billijk Expres Reiniging

De chemische wasserij voor Uw kleding

Vijzelgracht 38	—	Telefoon 6 69 38
Van Woustraat 203	—	Telefoon 72 05 50
Joz. Israëlskade 42a	—	Telefoon 72 23 11
Linnaeusstraat 26	—	Telefoon 5 00 11



PRISMA... PRIMA!

Clubgenoten!



Ook de supportersclub viert dit feest mee, een feest van een vereniging die ons zeer nauw aan het hart ligt. Wij willen daarom van de gelegenheid gebruik maken het Bestuur en de leden van de A.S.C. De Volewijckers onze gelukwensen aan te bieden ter gelegenheid van het 40-jarig jubileum.

Omdat wij ons een deel voelen van de grote Volewijckersfamilie willen wij niet achterblijven enkele woorden te richten tot de jubilerende vereniging.

Het doel van de Supportersclub is steun te verlenen aan de aktiviteit van de Volewijckers en medewerking daar waar dat nodig is. En juist het ontplooiën van aktiviteiten is voor ons een vreugde op zich zelf.

Nu het voetballen is uitgegroeid tot een spel voor jong en oud als een prettige aanvulling voor de zondag, is het bestaansrecht van de Supportersclub wel bewezen. Vele anderen die niet meer aktief aan het verenigingsleven van de Volewijckers kunnen deelnemen, vinden in de Supportersclub een uitlaat voor hun gevoelens voor de vereniging.

Wij willen deze korte bijdrage in het jubileumnummer besluiten met de wens, dat de verhouding tussen bestuur en Supportersclub ook voor de toekomst zal zijn, zoals die reeds jaren lang bestaat, m.a.w. men zal altijd op onze steun kunnen rekenen. Dat dit voor de komende jaren een sportief genoeg moge zijn, is de wens van

Bestuur Supportersclub,
C. Südfeldt, voorzitter.



Jaarlijkse viswedstrijd in het N.-H. Kanaal uit vroeger jaren.



R. ZURBURG



J. VAN VEGTEN



J. DE VRIES



P. VAN DER MUTS
(Aanvoerder)



D. DE RUIJTER



H. VAN WIJK



F. SOETEKOUW



P. BOOGAARD



W. SCHAFT



F. KICK



H. LOOIJEN



D. DE JONGH
(Trainer)